



USER MANUAL

Black wireless doorbell Malatec 23371

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dzwonek bezprzewodowy czarny Malatec 23371

BETRIEBSANLEITUNG

Schwarze kabellose Türklingel Malatec 23371

NÁVOD K OBSLUZE

Černý bezdrátový zvonek Malatec 23371

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Sonnette sans fil noire Malatec 23371

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Timbre inalámbrico negro Malatec 23371

ISTRUZIONI OPERATIVE

Campanello wireless nero Malatec 23371

MANUAL DE UTILIZARE

Sonerie neagră fără fir Malatec 23371

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Fekete vezeték nélküli csengő Malatec 23371

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Čierny bezdrôtový zvonček Malatec 23371

KASUTUSJUHEND

Must juhtmevaba uksekell Malatec 23371

VARTOTOJO VADOVAS

Juodas belaidis durų skambutis Malatec 23371

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Meln bezvadu durvju zvans Malatec 23371

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Бездротовий дзвінок чорного кольору Malatec 23371

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Бял безжичен звънец Malatec 23371

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Crno bežično zvono Malatec 23371

ANVÄNDARMANUAL

Svart trådlös dörrklocka Malatec 23371

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Μαύρο ασύρματο κουδούνι πόρτας Malatec 23371

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Draadloze deurbel zwart Malatec 23371

BRUGERVEJLEDNING

Trådløs dørklokke sort Malatec 23371

MANUAL DO UTILIZADOR

Campainha sem fios preta Malatec 23371

PRIROČNIK ZA UPORABO

Brezžični zvonec črn Malatec 23371

KÄYTTÖOHJE

Langaton ovikello musta Malatec 23371

M: 00023371 (K33)

Manufacturer/ Producent / Hersteller / Výrobce / Producteur / Productor / Produttore / Producător / Termelő
Producent / Tootja / Gamintojas / Ražotājs / Произосер / Продацент / Proizvođač / Producent / Παραγωγός / Producent
Producer / Produtor / Producent / Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00023371 M: K33



5 900779 949430 >

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Black color.
- Material: wireless bell (ABS) + double-sided tape (EVA foam)
- Push button power: battery free.
- Doorbell power supply: to mains.
- Volume control: 3 levels.
- Volume: 90 dB.
- Number of sounds: 51.
- Range: 15m.
- Waterproof: IP44.
- Ability to pair receivers.
- Full mute option.
- Bell dimensions: 8.5x5x2 cm.
- Receiver dimensions: 10x6.5x6 cm.
- Frequency: 433Mhz

CHARACTERISTIC:

A wireless doorbell is the perfect accessory that everyone should have. It is equipped with a 3-step volume control up to 90 dB, which everyone can adjust to their individual needs. Additionally, there is an option to completely mute the ringtone. There are as many as 51 sounds to choose from, so each user can easily select the appropriate signal. If someone rings the bell, the LEDs will light up to indicate the volume level. The bell button does not require additional battery power - it works using radio waves, and the bell itself only needs to be plugged into a power socket. The maximum operating range is up to 80 m, so the user will be able to easily install it at home, in a flat, in an apartment or in a garage. An additional advantage is the ease of installation.

USER MANUAL:

- 1) To pair devices, place the self-generating power button next to the receiver and press the 'note' button on the receiver for 5 seconds. At the same time, press the power button 5 times. You should hear a ringing sound as a confirmation of the connection.
- 2) Insert the receiver into the slot in the specified position.
- 3) Press the music selection button to select a ringtone.
- 4) To adjust the volume, press the volume button as desired.
- 5) For short operation range, check the operating range and change locations before installation. The reason for such a problem may be walls or metal doors between the receiver and the button.
- 6) If the receiver does not catch the signal from the transmitter, connect the receiver again. The reason may be the plug of the receiver that is too loose or not paired with the receiver, then follow the steps from point 1.

SAFE USE RULES:

- Gently insert or pull out the charging cable to prevent damage to the port.
- To avoid damaging any part of the bell, do not attempt to maintain it yourself.
- When fully charged, disconnect the charging cable.
- Do not use or charge in high temperature or high humidity conditions.
- Avoid installing the device in the rain, overexposing it to the sun, mounting it near metal objects.
- Do not use the device with a damaged power cord.
- Use the device with dry hands.

CLEANING AND MAINTENANCE RULES:

- 1) Cleaning should be systematic to prevent dust from accumulating and staying for a long time.
- 2) Clean with a dry, soft cloth. Dirt can be wiped with a damp cloth, and in the case of visible dirt (greasing) on the surface, a solution prepared from a few drops of ordinary dishwashing detergent dissolved in water can be used for cleaning, and then immediately dry the surfaces by wiping with a dry soft cloth. It is not recommended to soak with a lot of water.
- 3) Do not use cleaning agents containing abrasive substances, hard sponges, solvents or chemicals. Their use may cause damage.

Information for the consumer on the handling of waste electrical and electronic equipment:

Waste electrical and electronic equipment may not be placed with other household waste. Such equipment should be collected selectively, which is indicated by the attached marking - a crossed-out wheeled waste container. Failure to comply with the above rule, in the case of improper disposal of used equipment, may pose a threat to the natural environment and human health, resulting from the presence of hazardous components in the equipment, such as: electrical wiring, plastic, switches, etc. In order to avoid the above threat, these components should be collected and properly processed by specialized companies. Self-disassembly of worn equipment is unacceptable. Households play an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. This is done in particular through active participation in the waste equipment collection system.



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Kolor: czarny.
- Materiał: dzwonek bezprzewodowy (ABS) + dwustronna taśma (pianka EVA)
- Zasilanie przycisku: bezbateryjne.
- Zasilanie dzwonka: do sieci.
- Regulacja głośności: 3 stopnie.
- Głośność: 90 dB.
- Ilość dźwięków: 51.
- Zasięg: 15 m.
- Wodoodporność: IP44.
- Możliwość sparowania odbiorników.
- Opcja całkowitego wyciszenia.
- Wymiary dzwonka: 8.5x5x2 cm.
- Wymiary odbiornika: 10x6.5x6 cm.
- Odbierana częstotliwość: 433Mhz

CHARAKTERYSTYKA:

Bezprzewodowy dzwonek do drzwi to doskonałe akcesorium, które powinien mieć każdy. Wyposażony został w 3 stopniową regulację głośności do 90 dB, którą każdy będzie mógł dostosować do swoich indywidualnych potrzeb. Ponadto dostępna jest opcja całkowitego ściszenia dzwonka. Do wyboru jest aż 51 dźwięków, dzięki czemu każdy użytkownik bez problemu dopasuje odpowiedni dla siebie sygnał. Jeśli ktoś zadzwoni dzwonkiem zaświecą się diody LED, które wskażą poziom głośności. Przycisk dzwonka nie potrzebuje dodatkowego zasilania baterijnego – działa za pomocą fal radiowych, a sam dzwonek wystarczy włożyć do gniazdka sieciowego. Maksymalny zasięg działania wynosi do 80 m, dzięki czemu użytkownik bez problemu będzie mógł zainstalować go zarówno w domu, w lokalu, jak również w mieszkaniu czy w garażu. Dodatkowym atutem jest łatwość montażu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

- 1) Aby sparować urządzenia umieścić samo-generujący się przycisk zasilania obok odbiornika i wcisnąć przycisk 'nutki' na odbiorniku przez 5 sekund. W tym samym czasie 5 razy wcisnąć przycisk zasilania. Jako potwierdzenie połączenia powinieneś usłyszeć dźwięk, który wyda dzwonek.
- 2) Włóż odbiornik do gniazda w określonej pozycji.
- 3) Naciśnij przycisk wyboru muzyki, aby wybrać dzwonek.
- 4) Aby dostosować głośność naciśnij przycisk regulacji głośności według swoich potrzeb.
- 5) W przypadku krótkiego zasięgu działania, przed instalacją sprawdź zakres pracy i zmień lokalizację. Powodem takiego problemu mogą być ściany lub metalowe drzwi między odbiornikiem a przyciskiem.
- 6) W sytuacji gdy odbiornik nie łapie sygnału z nadajnika podłącz odbiornik ponownie. Powodem może być wtyczka odbiornika, która jest zbyt luźna lub brak sparowania z odbiornikiem, wówczas wykonaj czynności z punktu 1.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Delikatnie wkładaj lub wyciągaj przewód ładujący, aby zapobiec uszkodzeniu portu.
- Aby uniknąć uszkodzenia jakiegokolwiek części dzwonka, nie powinno się samodzielnie dokonywać konserwacji.
- Po pełnym naładowaniu odłączaj przewód ładujący.
- Nie używaj i nie ładuj w warunkach o podwyższonej temperaturze lub wilgotności.
- Unikaj instalacji urządzenia w czasie deszczu, nadmiernego wystawiania na słońce, montowania przy metalowych elementach.
- Nie używaj urządzenia, gdy ma uszkodzony przewód zasilający.
- Korzystaj z urządzenia mając suche ręce.

ZASADY CZYSZCZENIA I KONSERWACJI:

- 1) Czyszczenie powinno być systematyczne, aby nie dopuścić do nagromadzenia się kurzu i jego zalegania przez dłuższy czas.
- 2) Należy czyścić przy użyciu suchej, miękkiej ściereki. Zabrudzenia można przetrzeć wilgotną ściereką, a w przypadku wyraźnego zabrudzenia (zatłuszczenia) na powierzchni można zastosować do czyszczenia roztwór przygotowany z kilku kropel zwykłego środka do mycia naczyń rozpuszczonego w wodzie, a następnie niezwłocznie osuszyć powierzchnie przez wytarcie suchą miękką tkaniną. Niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.
- 3) Nie należy używać do czyszczenia środków zawierających substancje ściierające, twardych gąbek, rozpuszczalników oraz środków chemicznych. Ich użycie może spowodować uszkodzenia.

Informacja dla konsumenta o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Sprzęt taki należy zbierać selektywnie, o czym informuje załączone oznakowanie — przekreślony kołowy kontener na odpady. Nie przestrzeganie powyższej zasady, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych takich jak np.: okablowanie elektryczne, tworzywo sztuczne, wyłączniki itp. Aby uniknąć powyższego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez aktywne uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Schwarze Farbe..
- Material: Funkklingel (ABS) + doppelseitiges Klebeband (EVA-Schaum)
- Stromversorgung per Knopfdruck: batterieless.
- Stromversorgung der Türklingel: über das Stromnetz.
- Lautstärkeregelung: 3 Stufen.
- Lautstärke: 90 dB.
- Anzahl der Töne: 51.
- Reichweite: 15 m.
- Wasserdicht: IP44.
- Möglichkeit, Empfänger zu koppeln.
- Vollständige Stummschaltungsoption.
- Maße der Glocke: 8,5 x 5 x 2 cm.
- Empfängerabmessungen: 10x6,5x6 cm.
- Empfangsfrequenz: 433 MHz

CHARAKTERISTISCH:

Eine kabellose Türklingel ist das perfekte Zubehör, das jeder haben sollte. Er ist mit einer 3-stufigen Lautstärkeregelung bis 90 dB ausgestattet, die jeder individuell an seine Bedürfnisse anpassen kann. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, den Klingelton komplett stummzuschalten. Es stehen bis zu 51 Sounds zur Auswahl, sodass jeder Benutzer problemlos das passende Signal auswählen kann. Wenn jemand klingelt, leuchten die LEDs auf und zeigen die Lautstärke an. Der Klingeltaster benötigt keine zusätzliche Batterieleistung – er funktioniert über Funkwellen und die Klingel selbst muss lediglich an eine Steckdose angeschlossen werden. Die maximale Reichweite beträgt bis zu 80 m, so dass der Benutzer es problemlos zu Hause, in einer Wohnung oder in einer Garage installieren kann. Ein weiterer Vorteil ist die einfache Installation.

BENUTZERHANDBUCH:

- 1) Um Geräte zu koppeln, platzieren Sie den selbsterzeugenden Netzschalter neben dem Empfänger und drücken Sie 5 Sekunden lang die „Notiz“-Taste am Empfänger. Drücken Sie gleichzeitig fünfmal den Netzschalter. Sie sollten einen Klingelton hören, um die Verbindung zu bestätigen.
- 2) Setzen Sie den Empfänger an der angegebenen Position in den Steckplatz ein.
- 3) Drücken Sie die Musikauswahltaste, um einen Klingelton auszuwählen.
- 4) Um die Lautstärke anzupassen, drücken Sie wie gewünscht die Lautstärketaste.
- 5) Überprüfen Sie bei kurzen Betriebsreichweiten vor der Installation die Betriebsreichweite und ändern Sie den Standort. Der Grund für ein solches Problem können Wände oder Metalltüren zwischen dem Empfänger und der Taste sein.
- 6) Wenn der Empfänger das Signal vom Sender nicht empfängt, schließen Sie den Empfänger erneut an. Der Grund kann sein, dass der Stecker des Empfängers zu locker sitzt oder nicht mit dem Empfänger gekoppelt ist. Befolgen Sie dann die Schritte ab Punkt 1.

SICHERHEITSREGELN:

- Stecken Sie das Ladekabel vorsichtig ein oder ziehen Sie es heraus, um Schäden am Anschluss zu vermeiden.
- Um Schäden an Teilen der Glocke zu vermeiden, versuchen Sie nicht, sie selbst zu warten.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Ladekabel.
- Nicht bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit verwenden oder aufladen.
- Vermeiden Sie die Installation des Geräts im Regen, übermäßige Sonneneinstrahlung und die Montage in der Nähe von Metallelementen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel.
- Benutzen Sie das Gerät mit trockenen Händen.

REINIGUNGS- UND WARTUNGSREGELN:

- 1) Die Reinigung sollte systematisch erfolgen, um zu verhindern, dass sich Staub ansammelt und lange verbleibt.
- 2) Mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen. Schmutz kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, bei sichtbarem Schmutz (Fettung) auf der Oberfläche kann zur Reinigung eine Lösung aus einigen Tropfen gewöhnlichem Geschirrspülmittel in Wasser verwendet werden und anschließend die Oberflächen sofort durch Abwischen mit einem trockenen, weichen Tuch getrocknet werden. Es wird nicht empfohlen, mit viel Wasser einzuweichen.
- 3) Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit Scheuermitteln, harten Schwämmen, Lösungsmitteln oder Chemikalien. Ihre Verwendung kann zu Schäden führen.

Informationen für den Verbraucher zum Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten:

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Solche Geräte sollten gezielt gesammelt werden, was durch die angebrachte Markierung – ein durchgestrichener Müllcontainer auf Rädern – gekennzeichnet ist. Die Nichteinhaltung der oben genannten Regel kann bei unsachgemäßer Entsorgung gebrauchter Geräte eine Gefahr für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen, da in den Geräten gefährliche Komponenten vorhanden sind, wie z. B. elektrische Leitungen, Kunststoffe, Schalter usw. Um die oben genannte Gefahr zu vermeiden, sollten diese Komponenten von spezialisierten Unternehmen gesammelt und ordnungsgemäß verarbeitet werden. Eine Selbstdemontage abgenutzter Geräte ist nicht akzeptabel. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Dies geschieht insbesondere durch die aktive Mitarbeit am Altgerätesammelsystem.



Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechtejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Černá barva.
- Materiál: bezdrátový zvonek (ABS) + oboustranná páska (EVA pěna)
- Napájení tlačítkem: bez baterie.
- Napájení domovního zvonku: do sítě.
- Ovládání hlasitosti: 3 kroky.
- Hlasitost: 90 dB.
- Počet zvuků: 51.
- Dosah: 15 m.
- Vodotěsnost: IP44.
- Možnost spárování přijímačů.
- Možnost úplného ztlumení.
- Rozměry zvonku: 8,5x5x2 cm.
- Rozměry přijímače: 10x6,5x6 cm.
- Přijímaná frekvence: 433 MHz

CHARAKTERISTICKÝ:

Bezdrátový zvonek je dokonalým doplňkem, který by měl mít každý. Je vybaveno 3-stupňovým ovládáním hlasitosti až do 90 dB, které si každý může přizpůsobit svým individuálním potřebám. Navíc je zde možnost zcela ztlumit vyzvánění. Na výběr je až 51 zvuků, takže si každý uživatel snadno vybere vhodný signál. Pokud někdo zazvoní na zvonek, rozsvítí se LED diody, které indikují úroveň hlasitosti. Tlačítko zvonku nevyžaduje další napájení z baterie – funguje pomocí rádiových vln a samotný zvonek stačí zapojit do elektrické zásuvky. Maximální provozní dosah je až 80 m, takže si jej uživatel bude moci snadno nainstalovat doma, v bytě, v bytě nebo v garáži. Další výhodou je snadná instalace.

UŽIVATELSKÝ MANUÁL:

- 1) Pro spárování zařízení umístěte samogenerující se tlačítko napájení vedle přijímače a na 5 sekund stiskněte tlačítko 'note' na přijímači. Současně stiskněte 5x tlačítko napájení. Měli byste slyšet vyzváněcí tón pro potvrzení připojení.
- 2) Vložte přijímač do slotu v určené poloze.
- 3) Stisknutím tlačítka pro výběr hudby vyberte vyzváněcí tón.
- 4) Chcete-li upravit hlasitost, stiskněte tlačítko hlasitosti podle potřeby.
- 5) Pro krátký provozní dosah zkontrolujte provozní rozsah a změňte umístění před instalací. Důvodem takového problému mohou být stěny nebo kovové dveře mezi přijímačem a tlačítkem.
- 6) Pokud přijímač nezachytí signál z vysílače, připojte přijímač znovu. Důvodem může být zástrčka přijímače, která je příliš volná nebo nespárovaná s přijímačem, poté postupujte podle kroků od bodu 1.

PRAVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ:

- Jemně zasuňte nebo vytáhněte nabíjecí kabel, abyste zabránili poškození portu.
- Abyste předešli poškození jakékoli části zvonu, nepokoušejte se jej sami udržovat.
- Po úplném nabití odpojte nabíjecí kabel.
- Nepoužívejte ani nenabíjejte v podmínkách vysoké teploty nebo vysoké vlhkosti.
- Vyhnete se instalaci zařízení v dešti, nadměrnému vystavení slunci, montáži v blízkosti kovových prvků.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem.
- Používejte přístroj suchýma rukama.

PRAVIDLA ČISTĚNÍ A ÚDRŽBY:

- 1) Čištění by mělo být systematické, aby se zabránilo hromadění prachu a jeho dlouhodobému pobytu.
- 2) Čistěte suchým měkkým hadříkem. Nečistoty lze otřít vlhkým hadříkem a v případě viditelného znečištění (zamaštění) na povrchu lze k čištění použít roztok připravený z několika kapek běžného prostředku na mytí nádobí rozpuštěného ve vodě a poté povrchy ihned osušit otřením suchým měkkým hadříkem. Nedoporučuje se namáčet velkým množstvím vody.
- 3) Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující abrazivní látky, tvrdé houby, rozpouštědla nebo chemikálie. Jejich použití může způsobit poškození.

Informace pro spotřebitele o nakládání s odpadem z elektrických a elektronických zařízení:

Odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmí dávat s ostatním domovním odpadem. Takové zařízení by mělo být shromažďováno selektivně, což je označeno připojeným označením - přeškrtnutý kontejner na odpad na kolech. Nedodržení výše uvedeného pravidla může v případě nesprávné likvidace použitého zařízení představovat ohrožení přírodního prostředí a lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení, jako jsou: elektrické rozvody, plasty, spínače atd. Aby se předešlo výše uvedené hrozbě, měly by být tyto součásti shromažďovány a řádně zpracovány specializovanými firmami. Samočinná demontáž opotřebovaného zařízení je nepřijatelná. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace odpadních zařízení. Děje se tak zejména aktivní účastí v systému sběru odpadních zařízení.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Couleur noire..
- Matériau : sonnette sans fil (ABS) + ruban adhésif double face (mousse EVA)
- Alimentation par bouton-poussoir : sans pile.
- Alimentation de la sonnette : sur secteur.
- Contrôle du volume : 3 niveaux.
- Volume : 90 dB.
- Nombre de sons : 51.
- Portée : 15 m.
- Étanche : IP44.
- Possibilité de coupler des récepteurs.
- Option muette complète.
- Dimensions cloche : 8,5x5x2 cm.
- Dimensions du récepteur : 10x6,5x6 cm.
- Fréquence reçue : 433Mhz

CARACTÉRISTIQUE:

Une sonnette sans fil est l'accessoire parfait que tout le monde devrait avoir. Il est équipé d'un contrôle de volume en 3 étapes jusqu'à 90 dB, que chacun peut ajuster selon ses besoins individuels. De plus, il existe une option pour désactiver complètement la sonnerie. Il existe jusqu'à 51 sons parmi lesquels choisir, afin que chaque utilisateur puisse facilement sélectionner le signal approprié. Si quelqu'un sonne, les LED s'allumeront pour indiquer le niveau de volume. Le bouton de sonnette ne nécessite pas de batterie supplémentaire : il fonctionne grâce aux ondes radio et il suffit de brancher la sonnette elle-même sur une prise de courant. La portée maximale de fonctionnement peut atteindre 80 m, l'utilisateur pourra donc l'installer facilement chez lui, dans un appartement ou dans un garage. Un avantage supplémentaire est la facilité d'installation.

MANUEL DE L'UTILISATEUR:

- 1) Pour coupler des appareils, placez le bouton d'alimentation auto-génératrice à côté du récepteur et appuyez sur le bouton « note » du récepteur pendant 5 secondes. En même temps, appuyez 5 fois sur le bouton d'alimentation. Vous devriez entendre une sonnerie pour confirmer la connexion.
- 2) Insérez le récepteur dans la fente dans la position spécifiée.
- 3) Appuyez sur le bouton de sélection de musique pour sélectionner une sonnerie.
- 4) Pour régler le volume, appuyez sur le bouton de volume comme vous le souhaitez.
- 5) Pour une plage de fonctionnement courte, vérifiez la plage de fonctionnement et changez d'emplacement avant l'installation. La raison d'un tel problème peut être des murs ou des portes métalliques entre le récepteur et le bouton.
- 6) Si le récepteur ne capte pas le signal de l'émetteur, reconnectez le récepteur. La raison peut être la prise du récepteur qui est trop lâche ou non couplée avec le récepteur, puis suivez les étapes à partir du point 1.

RÈGLES D'UTILISATION SÉCURITAIRES:

- Insérez ou tirez doucement le câble de charge pour éviter d'endommager le port.
- Pour éviter d'endommager une partie de la cloche, n'essayez pas de l'entretenir vous-même.
- Une fois complètement chargé, débranchez le câble de charge.
- Ne pas utiliser ou charger dans des conditions de température élevée ou d'humidité élevée.
- Evitez d'installer l'appareil sous la pluie, de le surexposer au soleil, de le monter à proximité d'objets métalliques.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé.
- Utilisez l'appareil avec les mains sèches.

RÈGLES DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN:

- 1) Le nettoyage doit être systématique pour éviter que la poussière ne s'accumule et ne reste longtemps.
- 2) Nettoyer avec un chiffon sec et doux. La saleté peut être essuyée avec un chiffon humide, et en cas de saleté visible (graissage) sur la surface, une solution préparée à partir de quelques gouttes de détergent à vaisselle ordinaire dissous dans de l'eau peut être utilisée pour le nettoyage, puis sécher immédiatement les surfaces en essuyant avec un chiffon doux et sec. Il n'est pas recommandé de tremper avec beaucoup d'eau.
- 3) N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des substances abrasives, des éponges dures, des solvants ou des produits chimiques. Leur utilisation peut causer des dommages.

Information du consommateur sur le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques:

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres ordures ménagères. Ces équipements doivent être collectés de manière sélective, ce qui est indiqué par le marquage ci-joint - un conteneur à déchets à roues barré. Le non-respect de la règle ci-dessus, en cas d'élimination inappropriée des équipements usagés, peut constituer une menace pour l'environnement naturel et la santé humaine, résultant de la présence de composants dangereux dans l'équipement, tels que : câblage électrique, plastique, interrupteurs, etc. Afin d'éviter la menace ci-dessus, ces composants doivent être collectés et correctement traités par des entreprises spécialisées. L'auto-démontage d'équipements usés est inacceptable. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage des équipements usagés. Cela passe notamment par une participation active au système de collecte des déchets d'équipements.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- De color negro..
- Material: timbre inalámbrico (ABS) + cinta de doble cara (espuma EVA)
- Pulsador de encendido: sin batería.
- Alimentación timbre: a red.
- Control de volumen: 3 niveles.
- Volumen: 90dB.
- Número de sonidos: 51.
- Alcance: 15 m.
- Impermeable: IP44.
- Posibilidad de emparejar receptores.
- Opción de silencio total.
- Dimensiones campana: 8,5x5x2 cm.
- Dimensiones receptor: 10x6,5x6 cm.
- Frecuencia recibida: 433Mhz

CARACTERÍSTICA:

Un timbre inalámbrico es el accesorio perfecto que todo el mundo debería tener. Está equipado con un control de volumen de 3 niveles de hasta 90 dB, que cada uno puede ajustar según sus necesidades individuales. Además, existe la opción de silenciar completamente el tono de llamada. Hay hasta 51 sonidos para elegir, por lo que cada usuario puede seleccionar fácilmente la señal adecuada. Si alguien toca el timbre, los LED se iluminarán para indicar el nivel de volumen. El botón del timbre no requiere batería adicional: funciona mediante ondas de radio y el timbre en sí solo necesita enchufarse a una toma de corriente. El alcance máximo de funcionamiento es de hasta 80 m, por lo que el usuario podrá instalarlo fácilmente en casa, en un piso, en un apartamento o en un garaje. Una ventaja adicional es la facilidad de instalación.

MANUAL DE USUARIO:

- 1) Para emparejar dispositivos, coloque el botón de encendido autogenerador al lado del receptor y presione el botón 'nota' en el receptor durante 5 segundos. Al mismo tiempo, presione el botón de encendido 5 veces. Debería escuchar un tono de llamada para confirmar la conexión.
- 2) Inserte el receptor en la ranura en la posición especificada.
- 3) Pulse el botón de selección de música para seleccionar un tono de llamada.
- 4) Para ajustar el volumen, presione el botón de volumen según lo desee.
- 5) Para un rango de operación corto, verifique el rango de operación y cambie las ubicaciones antes de la instalación. El motivo de tal problema pueden ser paredes o puertas de metal entre el receptor y el botón.
- 6) Si el receptor no capta la señal del transmisor, vuelva a conectar el receptor. El motivo puede ser que el enchufe del receptor esté demasiado suelto o no esté emparejado con el receptor, luego siga los pasos desde el punto 1.

REGLAS DE USO SEGURO:

- Inserte o tire suavemente del cable de carga para evitar daños en el puerto.
- Para evitar dañar cualquier parte de la campana, no intente mantenerla usted mismo.
- Cuando esté completamente cargado, desconecte el cable de carga.
- No utilice ni cargue en condiciones de alta temperatura o alta humedad.
- Evite instalar el dispositivo bajo la lluvia, sobreexponerlo al sol, montarlo cerca de objetos metálicos.
- No utilice el dispositivo con un cable de alimentación dañado.
- Utilice el dispositivo con las manos secas.

NORMAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- 1) La limpieza debe ser sistemática para evitar que el polvo se acumule y permanezca por mucho tiempo.
- 2) Limpiar con un paño seco y suave. La suciedad se puede limpiar con un paño húmedo y, en el caso de suciedad visible (grasa) en la superficie, se puede usar una solución preparada con unas gotas de detergente para lavar platos común disuelto en agua para limpiar, y luego seque inmediatamente las superficies con un paño suave y seco. No se recomienda remojar con mucha agua.
- 3) No utilice productos de limpieza que contengan sustancias abrasivas, esponjas duras, disolventes o productos químicos. Su uso puede causar daños.

Información para el consumidor sobre el manejo de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no se pueden depositar junto con otros residuos domésticos. Dicho equipo debe recogerse de forma selectiva, lo que se indica mediante la marca adjunta: un contenedor de residuos con ruedas tachado. El incumplimiento de la regla anterior, en el caso de disposición inadecuada de equipos usados, puede representar una amenaza para el medio ambiente natural y la salud humana, resultante de la presencia de componentes peligrosos en los equipos, tales como: cableado eléctrico, plástico, interruptores, etc. Para evitar la amenaza anterior, estos componentes deben ser recolectados y procesados adecuadamente por empresas especializadas. Es inaceptable el autodesmontaje de equipos desgastados. Los hogares juegan un papel importante al contribuir a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje de equipos de desecho. Esto se hace en particular a través de la participación activa en el sistema de recogida de residuos de equipos.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Colore nero..
- Materiale: campanello senza fili (ABS) + nastro biadesivo (schiuma EVA)
- Alimentazione a pulsante: senza batteria.
- Alimentazione campanello: a rete.
- Controllo del volume: 3 livelli.
- Volume: 90dB.
- Numero di suoni: 51.
- Portata: 15 m.
- Impermeabile: IP44.
- Possibilità di accoppiare i ricevitori.
- Opzione muto completo.
- Dimensioni campana: 8,5x5x2 cm.
- Dimensioni ricevitore: 10x6,5x6 cm.
- Frequenza ricevuta: 433 Mhz

CARATTERISTICA:

Un campanello senza fili è l'accessorio perfetto che tutti dovrebbero avere. È dotato di un controllo del volume a 3 livelli fino a 90 dB, che ognuno può adattare alle proprie esigenze individuali. Inoltre, c'è un'opzione per disattivare completamente la suoneria. Sono disponibili fino a 51 suoni tra cui scegliere, quindi ogni utente può selezionare facilmente il segnale appropriato. Se qualcuno suona il campanello, i LED si accenderanno per indicare il livello del volume. Il pulsante del campanello non richiede batteria aggiuntiva: funziona tramite onde radio e il campanello stesso deve solo essere collegato a una presa di corrente. Il raggio d'azione massimo è fino a 80 m, quindi l'utente potrà installarlo facilmente a casa, in un appartamento o in un garage. Un ulteriore vantaggio è la facilità di installazione.

MANUALE D'USO:

- 1) Per accoppiare i dispositivi, posizionare il pulsante di accensione autogenerante accanto al ricevitore e premere il pulsante "nota" sul ricevitore per 5 secondi. Allo stesso tempo, premi il pulsante di accensione 5 volte. Dovresti sentire una suoneria per confermare la connessione.
- 2) Inserire il ricevitore nello slot nella posizione specificata.
- 3) Premere il pulsante di selezione della musica per selezionare una suoneria.
- 4) Per regolare il volume, premere il pulsante del volume come desiderato.
- 5) Per un raggio d'azione breve, controllare il raggio d'azione e cambiare posizione prima dell'installazione. La ragione di tale problema potrebbe essere pareti o porte metalliche tra il ricevitore e il pulsante.
- 6) Se il ricevitore non riceve il segnale dal trasmettitore, ricollegare il ricevitore. Il motivo potrebbe essere la spina del ricevitore troppo lenta o non abbinata al ricevitore, quindi seguire i passaggi dal punto 1.

REGOLE DI UTILIZZO SICURO:

- Inserire o estrarre delicatamente il cavo di ricarica per evitare danni alla porta.
- Per evitare di danneggiare qualsiasi parte della campana, non tentare di mantenerla da soli.
- Quando è completamente carico, scollegare il cavo di ricarica.
- Non utilizzare o caricare in condizioni di alta temperatura o alta umidità.
- Evitare di installare il dispositivo sotto la pioggia, sovraesponendolo al sole, montandolo in prossimità di elementi metallici.
- Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato.
- Utilizzare il dispositivo con le mani asciutte.

REGOLE DI PULIZIA E MANUTENZIONE:

- 1) La pulizia dovrebbe essere sistematica per evitare che la polvere si accumuli e rimanga a lungo.
- 2) Pulire con un panno morbido e asciutto. Lo sporco può essere rimosso con un panno umido e, in caso di sporco visibile (unto) sulla superficie, è possibile utilizzare per la pulizia una soluzione preparata da poche gocce di comune detersivo per piatti disciolto in acqua, quindi asciugare immediatamente le superfici strofinando con un panno morbido asciutto. Non è consigliabile immergere con molta acqua.
- 3) Non utilizzare detergenti contenenti sostanze abrasive, spugne dure, solventi o prodotti chimici. Il loro uso può causare danni.

Informazioni per il consumatore sulla gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Tali attrezzature dovrebbero essere raccolte in modo selettivo, come indicato dalla marcatura allegata: un contenitore per rifiuti su ruote barrato. Il mancato rispetto della suddetta regola, in caso di smaltimento improprio di apparecchiature usate, può rappresentare una minaccia per l'ambiente naturale e la salute umana, derivante dalla presenza di componenti pericolosi nell'apparecchiatura, quali: cavi elettrici, plastica, interruttori, ecc. L'auto-smontaggio dell'attrezzatura usurata è inaccettabile. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio delle apparecchiature di scarto. Ciò avviene in particolare attraverso la partecipazione attiva al sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto.



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Culoare neagra.
- Material: clopoțel fără fir (ABS) + bandă dublu-față (spumă EVA)
- Buton de alimentare: fara baterie.
- Alimentare sonerie: la rețea.
- Controlul volumului: 3 nivele.
- Volum: 90 dB.
- Număr de sunete: 51.
- Raza de acțiune: 15 m.
- Impermeabil: IP44.
- Abilitatea de a asocia receptori.
- Opțiune de dezactivare completă.
- Dimensiuni clopot: 8,5x5x2 cm.
- Dimensiuni receptor: 10x6,5x6 cm.
- Frecvența de recepție: 433Mhz

CARACTERISTICĂ:

O sonerie fără fir este accesoriul perfect pe care ar trebui să-l aibă toată lumea. Este echipat cu un control al volumului în 3 trepte de până la 90 dB, pe care fiecare îl poate ajusta la nevoile individuale. În plus, există o opțiune de a dezactiva complet tonul de apel. Există până la 51 de sunete din care să alegeți, astfel încât fiecare utilizator poate selecta cu ușurință semnalul potrivit. Dacă cineva sună la sonerie, LED-urile se vor aprinde pentru a indica nivelul volumului. Butonul soneriei nu necesită alimentare suplimentară a bateriei - funcționează folosind unde radio, iar soneria în sine trebuie doar conectată la o priză. Raza maximă de funcționare este de până la 80 m, astfel încât utilizatorul o va putea instala cu ușurință acasă, într-un apartament, într-un apartament sau într-un garaj. Un avantaj suplimentar este ușurința instalării.

MANUAL DE UTILIZARE:

- 1) Pentru a asocia dispozitivele, așezați butonul de alimentare cu autogenerare lângă receptor și apăsați butonul „notă” de pe receptor timp de 5 secunde. În același timp, apăsați butonul de pornire de 5 ori. Ar trebui să auziți un ton de apel pentru a confirma conexiunea.
- 2) Introduceți receptorul în fantă în poziția specificată.
- 3) Apăsați butonul de selecție a muzicii pentru a selecta un ton de apel.
- 4) Pentru a regla volumul, apăsați butonul de volum după cum doriți.
- 5) Pentru raza de funcționare scurtă, verificați domeniul de funcționare și schimbați locația înainte de instalare. Motivul unei astfel de probleme poate fi pereții sau ușile metalice dintre receptor și buton.
- 6) Dacă receptorul nu captează semnalul de la transmițător, conectați din nou receptorul. Motivul poate fi mufa receptorului care este prea slăbită sau nu este asociată cu receptorul, apoi urmați pașii de la punctul 1.

REGULI DE UTILIZARE SIGURANȚA:

- Introduceți sau trageți ușor cablul de încărcare pentru a preveni deteriorarea portului.
- Pentru a evita deteriorarea oricărei părți a soneriei, nu încercați să îl întrețineți singur.
- Când este complet încărcat, deconectați cablul de încărcare.
- Nu utilizați sau încărcați în condiții de temperatură ridicată sau umiditate ridicată.
- Evitați instalarea aparatului în ploaie, supraexpunerea la soare, montarea lui în apropierea obiectelor metalice.
- Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat.
- Folosiți aparatul cu mâinile uscate.

REGULI DE CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

- 1) Curățarea ar trebui să fie sistematică pentru a preveni acumularea și rămânerea prafului pentru o perioadă lungă de timp.
- 2) Curățați cu o cârpă moale și uscată. Murdăria poate fi ștersă cu o cârpă umedă, iar în cazul murdăriei vizibile (ungerea) pe suprafață, se poate folosi pentru curățare o soluție preparată din câteva picături de detergent obișnuit de spălat vase dizolvate în apă, iar apoi se usucă imediat suprafețele ștergând cu o cârpă moale și uscată. Nu este recomandat să se înmoaie cu multă apă.
- 3) Nu utilizați agenți de curățare care conțin substanțe abrazive, bureți duri, solvenți sau substanțe chimice. Utilizarea lor poate provoca daune.

Informații pentru consumator cu privire la manipularea deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Un astfel de echipament trebuie colectat selectiv, ceea ce este indicat de marcajul atașat - un container de deșeuri pe roți tăiat. Nerespectarea regulii de mai sus, în cazul aruncării necorespunzătoare a echipamentelor uzate, poate reprezenta o amenințare pentru mediul natural și sănătatea umană, ca urmare a prezenței componentelor periculoase în echipament, cum ar fi: cabluri electrice, plastic, întrerupătoare etc. Pentru a evita amenințarea de mai sus, aceste componente trebuie colectate și prelucrate corespunzător de companii specializate.

Autodezasamblarea echipamentului uzat este inacceptabilă. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizare și valorificare, inclusiv la reciclarea deșeurilor de echipamente. Acest lucru se realizează în special prin participarea activă la sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor.



Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Fekete szín.
- Anyaga: vezeték nélküli csengő (ABS) + kétoldalas szalag (EVA hab)
- Nyomógombos tápellátás: elemmentes.
- Ajtócsengő tápellátása: hálózatra.
- Hangerőszabályzó: 3 fokozat.
- Hangerő: 90 dB.
- Hangok száma: 51.
- Hatótávolság: 15 m.
- Vízálló: IP44.
- Vevők párosításának képessége.
- Teljes némitási lehetőség.
- Harang mérete: 8,5x5x2 cm.
- Vevő méretei: 10x6,5x6 cm.
- Vételi frekvencia: 433Mhz

JELLEGZETES:

A vezeték nélküli csengő a tökéletes kiegészítő, amelyre mindenkinek szüksége van. 90 dB-ig 3 fokozatú hangerőszabályzóval van felszerelve, amelyet mindenki egyéni igényei szerint állíthat be. Ezenkívül lehetőség van a csengőhang teljes némitására. Akár 51 hang közül lehet választani, így minden felhasználó könnyedén kiválaszthatja a megfelelő jelet. Ha valaki megnyomja a csengőt, a LED-ek világítanak, jelezve a hangerőt. A csengőgomb nem igényel további akkumulátort – rádióhullámokkal működik, magát a csengőt pedig csak egy konnektorba kell bedugni. A maximális működési hatótáv akár 80 m, így a felhasználó könnyen telepítheti otthon, lakásban, lakásban vagy garázsban. További előnye a könnyű telepítés.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

- 1) Az eszközök párosításához helyezze az öngeneráló bekapcsológombot a vevő mellé, és tartsa lenyomva a vevőegység „jegyzet” gombját 5 másodpercig. Ugyanakkor nyomja meg ötször a bekapcsológombot. A kapcsolat megerősítéséhez csengőhangot kell hallania.
- 2) Helyezze be a vevőt a nyílásba a megadott pozícióban.
- 3) Nyomja meg a zeneválasztó gombot a csengőhang kiválasztásához.
- 4) A hangerő beállításához nyomja meg tetszés szerint a hangerő gombot.
- 5) Rövid működési tartomány esetén ellenőrizze a működési tartományt és változtassa meg a helyet a telepítés előtt. Az ilyen probléma oka lehet a falak vagy a fémajtók a vevő és a gomb között.
- 6) Ha a vevő nem fogja fel az adó jelét, csatlakoztassa újra a vevőt. Ennek oka lehet a vevő túl laza csatlakozója, vagy nincs párosítva a vevővel, majd kövesse az 1. pont lépéseit.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATI SZABÁLYOK:

- Óvatosan helyezze be vagy húzza ki a töltőkábelt, hogy elkerülje a port sérülését.
- A csengő bármely részének sérülésének elkerülése érdekében ne próbálja meg saját maga karbantartani.
- Amikor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőkábelt.
- Ne használja és ne töltsen magas hőmérsékleten vagy magas páratartalom mellett.
- Ne szerelje fel a készüléket esőben, ne tegye ki túlzottan napsugárzásnak, ne szerelje fémtárgyak közelébe.
- Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel.
- Száraz kézzel használja a készüléket.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI SZABÁLYOK:

- 1) A tisztításnak szisztematikusnak kell lennie, hogy megakadályozza a por felhalmozódását és hosszú ideig tartó tartózkodását.
- 2) Tisztítsa meg száraz, puha ruhával. A szennyeződést nedves ruhával lehet letörölni, a felületen látható szennyeződések (zsírosodás) esetén pedig néhány csepp, vízben oldott közönséges mosogatószerből készített oldatot használhatunk a tisztításhoz, majd a felületeket egy száraz, puha ronggyal azonnal megszáritjuk. Nem ajánlott sok vízzel áztatni.
- 3) Ne használjon súroló hatású anyagokat, kemény szivacsokat, oldószereket vagy vegyszereket tartalmazó tisztítószereket. Használatuk károkat okozhat.

Tájékoztatás a fogyasztó számára az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kezeléséről:

Az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. Az ilyen berendezéseket szelektíven kell gyűjteni, amit a mellékelt jelölés - áthúzott kerekeshulladékgyűjtő - jelez. A fenti szabály be nem tartása, a használt berendezések szakszerűtlen ártalmatlanítása esetén veszélyt jelenthet a természeti környezetre és az emberi egészségre, a berendezésben található veszélyes alkatrészek miatt, mint például: elektromos vezetékek, műanyagok, kapcsolók stb. A fenti veszély elkerülése érdekében ezeket az alkatrészeket erre szakosodott cégeknek kell begyűjteniük és megfelelően feldolgozniuk. Az elhasznált berendezések önálló szétszerelése elfogadhatatlan. A háztartások fontos szerepet játszanak az újrafelhasználásban és a hasznosításban, beleértve a hulladék berendezések újrahasznosítását is. Ez különösen a hulladékok begyűjtési rendszerében való aktív részvétel révén valósul meg.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Čierna farba.
- Materiál: bezdrôtový zvonček (ABS) + obojstranná páska (EVA pena)
- Napájanie tlačidlom: bez batérie.
- Napájanie zvončeka: do siete.
- Ovládanie hlasitosti: 3 úrovne.
- Hlasitosť: 90 dB.
- Počet zvukov: 51.
- Dosah: 15 m.
- Vodotesnosť: IP44.
- Možnosť spárovania prijímačov.
- Možnosť úplného stlmenia zvuku.
- Rozmery zvončeka: 8,5x5x2 cm.
- Rozmery prijímača: 10x6,5x6 cm.
- Prijímaná frekvencia: 433 MHz

CHARAKTERISTIKA:

Bezdrôtový zvonček je dokonalý doplnok, ktorý by mal mať každý. Je vybavený 3-stupňovou reguláciou hlasitosti až do 90 dB, ktorú si každý môže prispôbiť svojim individuálnym potrebám. Navyše je tu možnosť úplne stlmiť vyzváňací tón. Na výber je až 51 zvukov, takže každý užívateľ si ľahko vyberie vhodný signál. Ak niekto zazvoní, rozsvietia sa LED diódy, ktoré indikujú úroveň hlasitosti. Tlačidlo zvončeka nevyžaduje ďalšie napájanie z batérie – funguje pomocou rádiových vln a samotný zvonček stačí zapojiť do elektrickej zásuvky. Maximálny prevádzkový dosah je až 80 m, takže si ho užívateľ bude môcť jednoducho nainštalovať doma, v byte, v byte alebo v garáži. Ďalšou výhodou je jednoduchá inštalácia.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA:

- 1) Ak chcete spárovať zariadenia, umiestnite samogenerujúce sa tlačidlo napájania vedľa prijímača a na 5 sekúnd stlačte tlačidlo 'note' na prijímači. Súčasne 5-krát stlačte tlačidlo napájania. Mali by ste počuť vyzváňací tón na potvrdenie pripojenia.
- 2) Vložte prijímač do slotu v určenej polohe.
- 3) Stlačením tlačidla výberu hudby vyberte vyzváňací tón.
- 4) Ak chcete upraviť hlasitosť, stlačte tlačidlo hlasitosti podľa potreby.
- 5) Pre krátky prevádzkový dosah skontrolujte prevádzkový rozsah a pred inštaláciou zmeňte miesto. Dôvodom takéhoto problému môžu byť steny alebo kovové dvere medzi prijímačom a tlačidlom.
- 6) Ak prijímač nezachytí signál z vysielateľa, znova pripojte prijímač. Dôvodom môže byť príliš voľná zástrčka prijímača alebo nespárovaná s prijímačom, potom postupujte podľa krokov od bodu 1.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA:

- Jemne vložte alebo vytiahnite nabíjací kábel, aby ste predišli poškodeniu portu.
- Aby ste predišli poškodeniu ktorejkoľvek časti zvončeka, nepokúšajte sa ho sami udržiavať.
- Po úplnom nabití odpojte nabíjací kábel.
- Nepoužívajte ani nenabíjajte pri vysokej teplote alebo vysokej vlhkosti.
- Zabráňte inštalácii zariadenia v daždi, nadmernému vystaveniu slnku, jeho montáži v blízkosti kovových prvkov.
- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom.
- Prístroj používajte suchými rukami.

PRAVIDLÁ ČISTENIA A ÚDRŽBY:

- 1) Čistenie by malo byť systematické, aby sa zabránilo hromadeniu prachu a jeho dlhodobému pobytu.
- 2) Čistíte suchou, mäkkou handričkou. Nečistoty je možné utrieť vlhkou handričkou a v prípade viditeľného znečistenia (zamastenia) na povrchu použiť na čistenie roztok pripravený z niekoľkých kvapiek bežného saponátu na umývanie riadu rozpusteného vo vode a následne povrchy ihneď vysušiť utretím suchou mäkkou handričkou. Neodporúča sa namáčať veľkým množstvom vody.
- 3) Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce abrazívne látky, tvrdé špongie, rozpúšťadlá alebo chemikálie. Ich použitie môže spôsobiť poškodenie.

Informácie pre spotrebiteľa o nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie vyhadzovať do iného domového odpadu. Takéto zariadenia by sa mali zbierať selektívne, čo naznačuje pripojené označenie - preškrtnutá nádoba na odpad na kolieskach. Nedodržanie vyššie uvedeného pravidla môže v prípade nesprávnej likvidácie použitého zariadenia predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení, ako sú: elektrické vedenie, plasty, spínače atď. Aby sa predišlo vyššie uvedenej hrozbe, tieto komponenty by mali zbierať a riadne spracovať špecializované spoločnosti. Samočinná demontáž opotrebovaného zariadenia je neprijateľná. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Deje sa tak najmä aktívnou účasťou v systéme zberu odpadových zariadení.



ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Must värv.
- Materjal: juhtmeta kell (ABS) + kahepoolne teip (EVA vaht)
- Nupu toide: patareivaba.
- Uksekella toide: vooluvõrku.
- Helitugevuse reguleerimine: 3 sammu.
- Helitugevus: 90 dB.
- Helide arv: 51.
- leviala: 15 m.
- Veekindel: IP44.
- Võimalus vastuvõtjaid siduda.
- täielik vaigistus.
- Kella mõõdud: 8,5x5x2 cm.
- Vastuvõtja mõõdud: 10x6,5x6 cm.
- Vastuvõetud sagedus: 433Mhz

KARAKTERISTIK:

Juhtmeta uksekell on ideaalne tarvik, mis peaks olema kõigil. See on varustatud 3-astmelise helitugevuse regulaatoriga kuni 90 dB, mida igaüks saab kohandada vastavalt oma individuaalsetele vajadustele. Lisaks on võimalus helin täielikult vaigistada. Valida on kuni 51 heli vahel, nii et iga kasutaja saab hõlpsasti valida sobiva signaali. Kui keegi helistab kella, süttivad valgusdiodid, mis näitavad helitugevust. Kellannupp ei vaja täiendavat akutoidet – see töötab raadiolainete abil ning kella ise tuleb vaid vooluvõrku ühendada. Maksimaalne tööulatus on kuni 80 m, nii et kasutaja saab selle hõlpsalt paigaldada koju, korterisse, korterisse või garaaži. Täiendav eelis on paigaldamise lihtsus.

KASUTUSJUHEND:

- 1) Seadmete sidumiseks asetage isegeneerev toitenupp vastuvõtja kõrvale ja vajutage 5 sekundit vastuvõtja märkme nuppu. Vajutage samal ajal 5 korda toitenuppu. Ühenduse kinnitamiseks peaksite kuulma helinat.
- 2) Sisestage vastuvõtja määratud asendis pessa.
- 3) Helina valimiseks vajutage muusika valiku nuppu.
- 4) Helitugevuse reguleerimiseks vajutage vastavalt soovile helitugevuse nuppu.
- 5) Lühikese töövahemiku korral kontrollige enne paigaldamist tööpiirkonda ja muutke asukohti. Sellise probleemi põhjuseks võivad olla seinad või metallused vastuvõtja ja nupu vahel.
- 6) Kui vastuvõtja ei saa saatja signaali kinni, ühendage vastuvõtja uuesti. Põhjuseks võib olla vastuvõtja liiga lõtv pistik või ei ole vastuvõtjaga seotud, seepärast järgige samme alates punktist 1.

OHUTU KASUTAMISE REEGLID:

- Sisestage või tõmmake laadimiskaabel ettevaatlikult välja, et vältida pordi kahjustamist.
- Kella ühegi osa kahjustamise vältimiseks ärge püüdke seda ise hooldada.
- Kui see on täielikult laetud, ühendage laadimiskaabel lahti.
- Ärge kasutage ega laadige kõrge temperatuuri või kõrge õhuniiskuse tingimustes.
- Vältige seadme paigaldamist vihma kätte, liigset päikese käes hoidmist ega paigaldamist metallelementide lähedusse.
- Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega.
- Kasutage seadet kuivade kätega.

PUHASTAMISE JA HOOLDUSE REEGLID:

- 1) Puhastamine peaks olema süstemaatiline, et vältida tolmu kogunemist ja pikaajalist püsimist.
- 2) Puhastage kuiva pehme lapiga. Mustust saab pühkida niiske lapiga ning nähtava mustuse (rasvamise) korral pinnale võib kasutada puhastamiseks mõnest tilgast vees lahustatud tavalisest nõudepesuvahendist valmistatud lahust ning seepärast pinnad koheselt kuivatada kuiva pehme lapiga pühkides. Ei ole soovitatav leotada rohke veega.
- 3) Ärge kasutage abrasiivseid aineid sisaldavaid puhastusvahendeid, kõvasid käsnasid, lahusteid ega kemikaale. Nende kasutamine võib kahjustada.

Teave tarbijale elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemise kohta:

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata koos muude olmejäätmetega. Selliseid seadmeid tuleks koguda valikuliselt, mida näitab juuresolev märgistus - läbikriipsutatud ratastega jäätmekonteiner. Ülaltoodud reegli eiramine võib kasutatud seadmete ebaõige utiliseerimise korral ohustada looduskeskonda ja inimeste tervist, kuna seadmes on ohtlikke komponente, nagu elektrijuhtmed, plast, lülitid jne. Ülaltoodud ohu vältimiseks peaksid need komponendid kokku koguma ja nõuetekohaselt töötleva spetsialiseerunud ettevõtte. Kulunud seadmete ise lahtivõtmine on vastuvõetamatu. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas seadmete ringlussevõtu panustamisel. Seda tehakse eelkõige seadmete jäätmete kogumissüsteemis aktiivse osalemise kaudu.



Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Juoda spalva.
- Medžiaga: belaidis skambutis (ABS) + dvipusė juosta (EVA putos)
- Maitinimas mygtuku: be akumuliatoriaus.
- Durų skambučio maitinimas: į elektros tinklą.
- Garsumo valdymas: 3 lygiai.
- Garsas: 90 dB.
- Garsų skaičius: 51.
- Diapazonas: 15 m.
- Atsparus vandeniui: IP44.
- Galimybė susieti imtuvus.
- Visiška nutildymo parinktis.
- Varpo išmatavimai: 8,5x5x2 cm.
- Imtuvo išmatavimai: 10x6,5x6 cm.
- Priėmimo dažnis: 433Mhz

CHARAKTERISTIKA:

Belaidis durų skambutis yra puikus priedas, kurį turėtų turėti kiekvienas. Jame yra 3 pakopų iki 90 dB garsumo reguliatorius, kurį kiekvienas gali reguliuoti pagal savo individualius poreikius. Be to, yra galimybė visiškai nutildyti skambėjimo toną. Galima rinktis net iš 51 garsų, todėl kiekvienas vartotojas gali lengvai pasirinkti tinkamą signalą. Jei kas nors suskambės varpeliu, užsidegs šviesos diodai, rodantys garsumo lygį. Varpelio mygtukui nereikia papildomos baterijos energijos – jis veikia naudodamas radijo bangas, o patį skambutį tereikia įjungti į elektros lizdą. Maksimalus veikimo nuotolis yra iki 80 m, todėl vartotojas galės lengvai jį sumontuoti namuose, bute, bute ar garaže. Papildomas privalumas yra montavimo paprastumas.

VARTOTOJO VADOVAS:

- 1) Norėdami susieti įrenginius, šalia imtuvo pastatykite savaime generuojamą maitinimo mygtuką ir 5 sekundes paspauskite imtuvo mygtuką „Pastaba“. Tuo pačiu metu 5 kartus paspauskite maitinimo mygtuką. Turėtumėte išgirsti skambėjimo toną, kad patvirtintumėte ryšį.
- 2) Įstatykite imtuvą į angą nurodytoje padėtyje.
- 3) Norėdami pasirinkti skambėjimo toną, paspauskite muzikos pasirinkimo mygtuką.
- 4) Norėdami reguliuoti garsumą, paspauskite garsumo mygtuką, kaip norite.
- 5) Jei veikimo diapazonas yra trumpas, prieš montuodami patikrinkite veikimo diapazoną ir pakeiskite vietą. Tokios problemos priežastis gali būti sienos arba metalinės durys tarp imtuvo ir mygtuko.
- 6) Jei imtuvas negauna signalo iš siųstuvo, vėl prijunkite imtuvą. Priežastis gali būti, kad imtuvo kištukas yra per laisvas arba nesusipratus su imtuvu, tada atlikite veiksmus nuo 1 punkto.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Švelniai įkiškite arba ištraukite įkrovimo laidą, kad nepažeistumėte prievado.
- Kad nepažeistumėte kokios nors skambučio dalies, nebandykite jo prižiūrėti patys.
- Kai visiškai įkrautas, atjunkite įkrovimo laidą.
- Nenaudokite ir nekraukite aukštos temperatūros arba didelės drėgmės sąlygomis.
- Venkite įrenginio montuoti lyjant, per daug leisti į saulę, nemontuoti šalia metalinių objektų.
- Nenaudokite įrenginio su pažeistu maitinimo laidu.
- Prietaisą naudokite sausomis rankomis.

VALYMO IR PRIEŽIŪROS TAISYKLĖS:

- 1) Valymas turi būti sistemingas, kad dulksės nesikaupytų ir ilgai nesiliktų.
- 2) Nuvalykite sausa, minkšta šluoste. Nešvarumus galima nušluostyti drėgna šluoste, o esant matomiems nešvarumams (tepalam) ant paviršiaus, valymui galima naudoti tirpalą, paruoštą iš kelių lašelių įprasto indų ploviklio, ištirpinto vandenyje, o vėliau paviršius iš karto nusausti nuvalius sausa minkšta šluoste. Nerekomenduojama mirkyti su dideliu kiekiu vandens.
- 3) Nenaudokite valymo priemonių, kuriose yra abrazyvinių medžiagų, kietų kempinių, tirpiklių ar cheminių medžiagų. Jų naudojimas gali sukelti žalą.

Informacija vartotojui apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima mesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Tokia įranga turėtų būti renkama pasirinktinai, tai rodo pridamas žymėjimas – perbrauktas ratuotas atliekų konteineris. Nesilaikant pirmiau nurodytos taisyklės, netinkamai šalinant naudotą įrangą, gali kilti grėsmė natūraliai aplinkai ir žmonių sveikatai, nes įrangoje yra pavojingų komponentų, tokių kaip: elektros laidai, plastikas, jungikliai ir kt. Siekiant išvengti minėtos grėsmės, šiuos komponentus turi surinkti ir tinkamai apdoroti specializuotos įmonės. Savarankiškas susidėvėjusios įrangos išardymas yra nepriimtinas. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedami prie pakartotinio naudojimo ir naudojimo, įskaitant įrangos atliekų perdirbimą. Tai visų pirma daroma aktyviai dalyvaujant įrangos atliekų surinkimo sistemoje.



Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Melna krāsa.
- Materiāls: bezvadu zvans (ABS) + abpusēja lente (EVA putas)
- Pogas barošana: bez akumulatora.
- Durvju zvana barošana: pie elektrotīkla.
- Skaļuma regulēšana: 3 soļi.
- Skaļums: 90 dB.
- Skaņu skaits: 51.
- Diapazons: 15 m.
- Ūdensizturīgs: IP44.
- Spēja savienot pāri uztvērējus.
- Pilnīga izslēgšanas iespēja.
- Zvana izmēri: 8,5x5x2 cm.
- Uztvērēja izmēri: 10x6,5x6 cm.
- Uztveršanas frekvence: 433Mhz

RAKSTUROJUMS:

Bezvadu durvju zvans ir ideāls aksesuārs, kam vajadzētu būt ikvienam. Tas ir aprīkots ar 3 pakāpju skaļuma regulēšanu līdz 90 dB, ko ikviens var pielāgot savām individuālajām vajadzībām. Turklāt ir iespēja pilnībā izslēgt zvana signālu. Ir iespēja izvēlēties no 51 skaņas, tāpēc katrs lietotājs var viegli izvēlēties atbilstošo signālu. Ja kāds zvana, iedegsies gaismas diodes, lai norādītu skaļuma līmeni. Zvana pogai nav nepieciešama papildu akumulatora jauda - tā darbojas, izmantojot radioviļņus, un pats zvans ir tikai jāpievieno strāvas kontaktligzdai. Maksimālais darbības diapazons ir līdz 80 m, tāpēc lietotājs to varēs ērti uzstādīt mājās, dzīvoklī, dzīvoklī vai garāžā. Papildu priekšrocība ir uzstādīšanas vienkāršība.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA:

- 1) Lai savienotu pāri ierīces, novietojiet pašģenerējošo barošanas pogu blakus uztvērējam un 5 sekundes nospiediet uztvērēja pogu "Piezīme". Tajā pašā laikā 5 reizes nospiediet barošanas pogu. Lai apstiprinātu savienojumu, jums vajadzētu dzirdēt zvana signālu.
- 2) Ievietojiet uztvērēju slotā norādītajā pozīcijā.
- 3) Nospiediet mūzikas izvēles pogu, lai izvēlētos zvana signālu.
- 4) Lai regulētu skaļumu, pēc vajadzības nospiediet skaļuma pogu.
- 5) Īsam darbības diapazonam pārbaudiet darbības diapazonu un mainiet atrašanās vietas pirms uzstādīšanas. Šādas problēmas iemesls var būt sienas vai metāla durvis starp uztvērēju un pogu.
- 6) Ja uztvērējs neuztver signālu no raidītāja, pievienojiet uztvērēju vēlreiz. Iemesls var būt uztvērēja kontaktdakša, kas ir pārāk vaļīga vai nav savienota pāri ar uztvērēju, pēc tam veiciet darbības no 1. punkta.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Uzmanīgi ievietojiet vai izvelciet uzlādes kabeli, lai nesabojātu portu.
- Lai nesabojātu kādu zvana daļu, nemēģiniet to apkopt pats.
- Kad tas ir pilnībā uzlādēts, atvienojiet uzlādes kabeli.
- Neizmantojiet un neuzlādējiet augstas temperatūras vai augsta mitruma apstākļos.
- Izvairieties uzstādīt ierīci lietū, pārmērīgi pakļaut to saulei, nemontēt metāla priekšmetu tuvumā.
- Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu.
- Izmantojiet ierīci ar sausām rokām.

TĪRĪŠANAS UN APKOPES NOTEIKUMI:

- 1) Tīrīšanai jābūt sistēmātiskai, lai novērstu putekļu uzkrāšanos un ilgu laiku.
- 2) Tīriet ar sausu, mīkstu drāniņu. Netīrumus var noslaucīt ar mitru drānu, un, ja uz virsmas ir redzami netīrumi (taukojumi), tīrīšanai var izmantot šķīdumu, kas pagatavots no dažiem pilieniem parasta trauku mazgāšanas līdzekļa, kas izšķīdināts ūdenī, un pēc tam nekavējoties nosusināt virsmas, noslaukot ar sausu mīkstu drāniņu. Nav ieteicams mērcēt ar lielu daudzumu ūdens.
- 3) Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur abrazīvas vielas, cietus sūkļus, šķīdinātājus vai ķīmiskas vielas. To lietošana var izraisīt bojājumus.

Informācija patērētājam par rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Šāda tehnika ir jāsavāc selektīvi, par ko liecina pievienotais marķējums - pārsvītrots atkritumu konteiners ar riteņiem. Iepriekšminētā noteikuma neievērošana, nepareizas izlietotās iekārtas utilizācijas gadījumā var radīt draudus dabiskajai videi un cilvēku veselībai, jo iekārtā atrodas bīstami komponenti, piemēram: elektrības vadi, plastmasa, slēdži utt. Lai izvairītos no iepriekšminētā apdraudējuma, šīs sastāvdaļas ir jāsavāc un atbilstoši jāapstrādā specializētiem uzņēmumiem. Nolietota aprīkojuma pašizjaukšana ir nepieņemama. Mājsaimniecībām ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un reģenerācijā, tostarp iekārtu atkritumu otrreizējā pārstrādē. Tas jo īpaši tiek darīts, aktīvi piedaloties atkritumu savākšanas sistēmā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Чорний колір.
- Матеріал: бездротовий дзвінок (ABS) + двосторонній скотч (пінна EVA)
- Живлення за допомогою кнопки: без батареї.
- Живлення дверного дзвінка: від мережі.
- Регулювання гучності: 3 кроки.
- Гучність: 90 дБ.
- Кількість звуків: 51.
- Дальність: 15 м.
- Водонепроникність: IP44.
- Можливість сполучення приймачів.
- Опція повного вимкнення звуку.
- Розміри дзвоника: 8,5x5x2 см.
- Розмір ствольної коробки: 10x6,5x6 см.
- Частота прийому: 433 МГц

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Бездротовий дверний дзвінок – це ідеальний аксесуар, який повинен мати кожен. Він оснащений 3-ступінчастим регулятором гучності до 90 дБ, який кожен може налаштувати відповідно до своїх індивідуальних потреб. Крім того, є можливість повністю вимкнути звук дзвінка. На вибір є цілих 51 звук, тому кожен користувач легко підбере відповідний сигнал. Якщо хтось дзвонить у дзвінок, світлодіоди загоряться, щоб вказати рівень гучності. Кнопка дзвінка не вимагає додаткового живлення від акумулятора - вона працює за допомогою радіохвилі, а сам дзвінок потрібно лише підключити до розетки. Максимальний радіус дії до 80 м, тому користувач зможе легко встановити його вдома, в квартирі, квартирі або гаражі. Додатковою перевагою є простота монтажу.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА:

- 1) Щоб об'єднати пристрої в пару, помістіть кнопку живлення, що автоматично генерується, поруч із приймачем і натисніть кнопку «пое» на приймачі протягом 5 секунд. Одночасно натисніть кнопку живлення 5 разів. Ви повинні почути сигнал дзвінка для підтвердження підключення.
- 2) Вставте ствольну коробку в гніздо в зазначеному положенні.
- 3) Натисніть кнопку вибору музики, щоб вибрати мелодію дзвінка.
- 4) Щоб відрегулювати гучність, натисніть відповідну кнопку гучності.
- 5) Для короткого робочого діапазону перевірте робочий діапазон і змініть розташування перед встановленням. Причиною такої проблеми можуть бути стіни або металеві двері між ствольною коробкою і кнопкою.
- 6) Якщо приймач не вловлює сигнал від передавача, підключіть приймач знову. Причиною може бути штекер приймача, який занадто ослаблений або не сполучений з приймачем, тоді виконайте кроки з пункту 1.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Обережно вставте або витягніть зарядний кабель, щоб запобігти пошкодженню порту.
- Щоб не пошкодити будь-яку частину дзвона, не намагайтеся обслуговувати його самостійно.
- Після повної зарядки від'єднайте зарядний кабель.
- Не використовуйте та не заряджайте в умовах високої температури або високої вологості.
- Уникайте установки пристрою під дощем, надмірного перебування на сонці, встановлення біля металевих предметів.
- Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення.
- Використовуйте пристрій сухими руками.

ПРАВИЛА ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ:

- 1) Прибирання має бути систематичним, щоб пил не накопичувався та не залишався надовго.
- 2) Очистіть сухою м'якою тканиною. Забруднення можна протирати вологою ганчіркою, а якщо на поверхні є видимі забруднення (жир) для очищення можна використовувати розчин, приготований з кількох крапель звичайного засобу для миття посуду, розчинених у воді, а потім негайно висушити поверхні, протерши їх сухою м'якою ганчіркою. Не рекомендується замочувати великою кількістю води.
- 3) Не використовуйте засоби для чищення, що містять абразивні речовини, жорсткі губки, розчинники або хімікати. Їх використання може завдати шкоди.

інформація для споживача щодо поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Збирати таку техніку слід вибірково, про що свідчить маркування, що додається – перекреслений контейнер для відходів на колесах. Недотримання вищевказаного правила у разі неналежної утилізації використаного обладнання може становити загрозу для навколишнього природного середовища та здоров'я людини через наявність небезпечних компонентів в обладнанні, таких як: електрична проводка, пластик, вимикачі тощо. Щоб уникнути вищезазначеної загрози, ці компоненти повинні бути зібрані та належним чином оброблені спеціалізованими компаніями. Самостійний демонтаж зношеного обладнання неприпустимий. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Це досягається, зокрема, шляхом активної участі в системі збору відпрацьованого обладнання.



Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Черен цвят.
- Материал: безжичен звънец (ABS) + двустранна лента (EVA пяна)
- Захранване с бутон: без батерия.
- Захранване на звънеца: към електрическата мрежа.
- Контрол на звука: 3 нива.
- Сила на звука: 90 dB.
- Брой звуци: 51.
- Обхват: 15 м.
- Водоустойчив: IP44.
- Възможност за вдвояване на приемници.
- Опция за пълно заглушаване.
- Размери на камбанка: 8.5x5x2cm.
- Размери на приемника: 10x6.5x6 cm.
- Приета честота: 433Mhz

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Безжичният звънец е идеалният аксесоар, който всеки трябва да има. Оборудван е с 3-степенен контрол на звука до 90 dB, който всеки може да настрои според индивидуалните си нужди. Освен това има опция за пълно заглушаване на мелодията. Има до 51 звука за избор, така че всеки потребител може лесно да избере подходящия сигнал. Ако някой позвъни на звънеца, светодиодите ще светнат, за да покажат нивото на звука. Бутонът на звънеца не изисква допълнително захранване от батерията - работи с радиовълни, а самият звънец трябва само да бъде включен в контакт. Максималният работен обхват е до 80 м, така че потребителят ще може лесно да го инсталира у дома, в апартамент, в апартамент или в гараж. Допълнително предимство е лекотата на монтаж.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА:

- 1) За да сдвоите устройствата, поставете самогенериращия се бутон за захранване до приемника и натиснете бутона „бележка“ на приемника за 5 секунди. В същото време натиснете бутона за захранване 5 пъти. Трябва да чуете мелодия, за да потвърдите връзката.
- 2) Поставете приемника в слота в определената позиция.
- 3) Натиснете бутона за избор на музика, за да изберете мелодия.
- 4) За да регулирате силата на звука, натиснете бутона за сила на звука по желание.
- 5) За кратък работен обхват проверете работния обхват и променете местоположението преди инсталиране. Причината за такъв проблем може да са стени или метални врати между приемника и бутона.
- 6) Ако приемникът не улови сигнала от предавателя, свържете отново приемника. Причината може да е щепселът на приемника, който е твърде разхлабен или не е сдвоен с приемника, след което следвайте стъпките от точка 1.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Внимателно поставете или издърпайте кабела за зареждане, за да предотвратите повреда на порта.
- За да избегнете повреда на която и да е част от камбаната, не се опитвайте да я поддържате сами.
- Когато е напълно зареден, изключете кабела за зареждане.
- Не използвайте и не зареждайте при условия на висока температура или висока влажност.
- Избягвайте монтирането на устройството при дъжд, прекомерното излагане на слънце, монтирането му в близост до метални елементи.
- Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел.
- Използвайте устройството със сухи ръце.

ПРАВИЛА ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- 1) Почистването трябва да бъде систематично, за да се предотврати натрупването и задържането на прах за дълго време.
- 2) Почистете със суха, мека кърпа. Замърсяването може да се избърше с влажна кърпа, а при видимо замърсяване (омазняване) по повърхността, за почистване може да се използва разтвор, приготвен от няколко капки обикновен препарат за миене на съдове, разтворени във вода, след което веднага подсушете повърхностите, като избършете със суха мека кърпа. Не се препоръчва наикисване с много вода.
- 3) Не използвайте почистващи препарати, съдържащи абразивни вещества, твърди гъби, разтворители или химикали. Използването им може да причини щети.

Информация за потребителя относно третирането на отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване не може да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Това оборудване трябва да се събира селективно, което е обозначено с приложената маркировка - зачеркнат контейнер за отпадъци на колела. Неспазването на горното правило, в случай на неправилно изхвърляне на използвано оборудване, може да представлява заплаха за околната среда и човешкото здраве, в резултат на наличието на опасни компоненти в оборудването, като например: електрически кабели, пластмаса, ключове и др. За да се избегне горната заплаха, тези компоненти трябва да бъдат събрани и правилно обработени от специализирани компании. Саморазглобяването на износено оборудване е недопустимо. Домакинствата играят важна роля в приноса за повторната употреба и възстановяването, включително рециклирането на отпадъчно оборудване. Това става по-специално чрез активно участие в системата за събиране на отпадъчно оборудване.



Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Crna boja.
- Materijal: bežično zvono (ABS) + dvostrana traka (EVA pjena)
- Napajanje pritiskom na gumb: bez baterije.
- Napajanje zvona na vratima: na električnu mrežu.
- Kontrola glasnoće: 3 koraka.
- Glasnoća: 90 dB.
- Broj zvukova: 51.
- Domet: 15 m.
- Vodootporan: IP44.
- Mogućnost uparivanja prijemnika.
- Opcija potpunog isključivanja zvuka.
- Dimenzije zvona: 8,5x5x2 cm.
- Dimenzije prijemnika: 10x6,5x6 cm.
- Primljena frekvencija: 433Mhz

KARAKTERISTIKA:

Bežično zvono savršen je dodatak koji bi svatko trebao imati. Opremljen je 3-stupanjskom kontrolom glasnoće do 90 dB, koju svatko može prilagoditi svojim individualnim potrebama. Dodatno, postoji opcija potpunog isključivanja zvuka zvona. Postoji čak 51 zvuk na izbor, tako da svaki korisnik može jednostavno odabrati odgovarajući signal. Ako netko pozvoni, zasvijetlit će LED lampice koje označavaju razinu glasnoće. Tipka za zvono ne zahtijeva dodatno napajanje iz baterije - radi pomoću radio valova, a samo zvono potrebno je samo uključiti u strujnu utičnicu. Maksimalni radni domet je do 80 m, tako da će ga korisnik moći jednostavno instalirati kod kuće, u stanu, stanu ili garaži. Dodatna prednost je jednostavnost ugradnje.

KORISNIČKI PRIRUČNIK:

- 1) Za uparivanje uređaja, postavite samogenerirajući gumb za napajanje pored prijemnika i pritisnite gumb "note" na prijemniku 5 sekundi. Istovremeno pritisnite tipku za napajanje 5 puta. Trebali biste čuti zvuk zvona za potvrdu veze.
- 2) Umetnite prijemnik u utor u navedenom položaju.
- 3) Pritisnite tipku za odabir glazbe za odabir melodije zvona.
- 4) Za podešavanje glasnoće pritisnite tipku za glasnoću po želji.
- 5) Za kratki domet rada, provjerite domet rada i promijenite mjesto prije instalacije. Razlog za takav problem mogu biti zidovi ili metalna vrata između prijemnika i tipke.
- 6) Ako prijemnik ne hvata signal odašiljača, ponovno spojite prijemnik. Razlog može biti utikač prijemnika koji je previše labav ili nije uparen s prijemnikom, a zatim slijedite korake iz točke 1.

PRAVILA SIGURNE UPOTREBE:

- Nježno umetnite ili izvucite kabel za punjenje kako biste spriječili oštećenje priključka.
- Kako biste izbjegli oštećenje bilo kojeg dijela zvona, nemojte ga pokušavati sami održavati.
- Kad je potpuno napunjen, odspojite kabel za punjenje.
- Nemojte koristiti ili puniti u uvjetima visoke temperature ili visoke vlažnosti.
- Izbjegavajte postavljanje uređaja na kiši, pretjerano izlaganje suncu, postavljanje blizu metalnih elemenata.
- Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje.
- Koristite uređaj suhim rukama.

PRAVILA ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA:

- 1) Čišćenje bi trebalo biti sustavno kako bi se spriječilo nakupljanje prašine i dugo zadržavanje.
- 2) Očistite suhom, mekom krpom. Nečistoća se može obrisati vlažnom krpom, a u slučaju vidljive nečistoće (masnoće) na površini, za čišćenje se može koristiti otopina pripremljena od nekoliko kapi običnog deterdženta za pranje posuđa otopljenog u vodi, te odmah osušiti površine brisanjem suhom mekom krpom. Ne preporučuje se namakanje s puno vode.
- 3) Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže abrazivne tvari, tvrde spužve, otapala ili kemikalije. Njihova uporaba može uzrokovati štetu.

Informacije za potrošače o postupanju s otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se odlagati s drugim kućnim otpadom. Takvu opremu skupljati selektivno, na što ukazuje priložena oznaka – prekriveni kontejner za otpad na kotačima. Nepoštivanje gore navedenog pravila, u slučaju nepropisnog zbrinjavanja rabljene opreme, može predstavljati prijetnju prirodnom okolišu i ljudskom zdravlju, kao rezultat prisutnosti opasnih komponenti u opremi, kao što su: električne žice, plastika, prekidači, itd. Kako bi se izbjegla gore navedena prijetnja, ove komponente trebaju prikupljati i pravilno obraditi specijalizirane tvrtke. Samo-rastavljanje istrošene opreme je neprihvatljivo. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. To se posebno postiže aktivnim sudjelovanjem u sustavu prikupljanja otpadne opreme.



**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Svart färg.
- Material: trådlös klocka (ABS) + dubbelsidig tejp (EVA-skum)
- Tryckknappsström: batterifri.
- Strömförsörjning för dörrklocka: till elnätet.
- Volymkontroll: 3 steg.
- Volym: 90 dB.
- Antal ljud: 51.
- Räckvidd: 15 m.
- Vattentät: IP44.
- Möjlighet att para ihop mottagare.
- Fullt tyst alternativ.
- Klockans mått: 8,5x5x2 cm.
- Mottagarens mått: 10x6,5x6 cm.
- Mottagen frekvens: 433Mhz

KARAKTERISTISK:

En trådlös dörrklocka är det perfekta tillbehöret som alla borde ha. Den är utrustad med en 3-steps volymkontroll upp till 90 dB, som alla kan anpassa efter sina individuella behov. Dessutom finns det ett alternativ att helt stänga av ringsignalen. Det finns så många som 51 ljud att välja mellan, så varje användare kan enkelt välja rätt signal. Om någon ringer på klockan tänds lysdioderna för att indikera volymnivån. Klockknappen kräver ingen extra batterikraft - den fungerar med radiovågor, och själva klockan behöver bara kopplas in i ett eluttag. Den maximala räckvidden är upp till 80 m, så att användaren enkelt kan installera den hemma, i en lägenhet eller i ett garage. En ytterligare fördel är den enkla installationen.

ANVÄNDARMANUAL:

- 1) För att para ihop enheter, placera den självgenererande strömknappen bredvid mottagaren och tryck på "note"-knappen på mottagaren i 5 sekunder. Tryck samtidigt på strömknappen 5 gånger. Du bör höra en ringsignal för att bekräfta anslutningen.
- 2) Sätt in mottagaren i öppningen i angivet läge.
- 3) Tryck på musikvalsknappen för att välja en ringsignal.
- 4) För att justera volymen, tryck på volymknappen efter önskemål.
- 5) För kort driftsräckvidd, kontrollera driftsräckvidden och byt plats före installation. Orsaken till ett sådant problem kan vara väggar eller metall dörrar mellan mottagaren och knappen.
- 6) Om mottagaren inte fångar signalen från sändaren, anslut mottagaren igen. Anledningen kan vara att kontakten på mottagaren är för lös eller inte är ihopkopplad med mottagaren, följ sedan stegen från punkt 1.

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Sätt försiktigt in eller dra ut laddningskabeln för att förhindra skador på porten.
- För att undvika att skada någon del av klockan, försök inte underhålla den själv.
- Koppla bort laddningskabeln när den är fulladdad.
- Använd eller ladda inte i förhållanden med hög temperatur eller hög luftfuktighet.
- Undvik att installera enheten i regn, överexponera den för solen, montera den nära metallelement.
- Använd inte enheten med en skadad nätsladd.
- Använd enheten med torra händer.

REGLER FÖR RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

- 1) Rengöring bör vara systematisk för att förhindra att damm samlas och stannar länge.
- 2) Rengör med en torr, mjuk trasa. Smuts kan torkas av med en fuktig trasa, och vid synlig smuts (fettning) på ytan kan en lösning beredd av några droppar vanligt diskmedel löst i vatten användas för rengöring, och torka sedan omedelbart ytorna genom att torka av med en torr mjuk trasa. Det rekommenderas inte att blötlägga med mycket vatten.
- 3) Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipande ämnen, hårda svampar, lösningsmedel eller kemikalier. Användningen av dem kan orsaka skada.

Information till konsumenten om hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning:

Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning får inte placeras tillsammans med annat hushållsavfall. Sådan utrustning bör samlas in selektivt, vilket indikeras av den bifogade märkningen - en överkorsad avfallsbehållare på hjul. Underlåtenhet att följa ovanstående regel, vid felaktig kassering av använd utrustning, kan utgöra ett hot mot den naturliga miljön och människors hälsa, till följd av närvaron av farliga komponenter i utrustningen, såsom: elektriska ledningar, plast, strömbrytare, etc. För att undvika ovanstående hot bör dessa komponenter samlas in och bearbetas korrekt av specialiserade företag. Självdemontering av sliten utrustning är oacceptabelt. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning av uttjänt utrustning. Detta görs särskilt genom ett aktivt deltagande i insamlingssystemet för avfallsutrustning.



Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωση με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Μαύρο χρώμα.
- Υλικό: ασύρματο κουδούνι (ABS) + ταινία διπλής όψης (αφρός EVA)
- Τροφοδοσία κουμπιού: χωρίς μπαταρία.
- Τροφοδοσία κουδουνιού πόρτας: στο δίκτυο.
- Έλεγχος έντασης: 3 επίπεδα.
- Ένταση: 90 dB.
- Αριθμός ήχων: 51.
- Εμβέλεια: 15 μ.
- Αδιάβροχο: IP44.
- Δυνατότητα ζεύξης δεκτών.
- Επιλογή πλήρους σίγασης.
- Διαστάσεις καμπάνας: 8,5x5x2 cm.
- Διαστάσεις δέκτη: 10x6,5x6 cm.
- Συχνότητα λήψης: 433Mhz

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένα ασύρματο κουδούνι πόρτας είναι το τέλειο αξεσουάρ που πρέπει να έχει ο καθένας. Είναι εξοπλισμένο με ρυθμιστή έντασης 3 βημάτων έως 90 dB, τον οποίο ο καθένας μπορεί να προσαρμόσει στις ιδιαίτερες ανάγκες του. Επιπλέον, υπάρχει μια επιλογή για πλήρη σίγαση του ήχου κλήσης. Υπάρχουν έως και 51 ήχοι για να διαλέξετε, ώστε κάθε χρήστης να μπορεί εύκολα να επιλέξει το κατάλληλο σήμα. Εάν κάποιος χτυπήσει το κουδούνι, τα LED θα ανάψουν για να υποδείξουν το επίπεδο έντασης. Το κουμπί κουδουνιού δεν απαιτεί πρόσθετη ισχύ μπαταρίας - λειτουργεί χρησιμοποιώντας ραδιοκύματα και το ίδιο το κουδούνι χρειάζεται μόνο να συνδεθεί σε μια πρίζα. Το μέγιστο εύρος λειτουργίας είναι έως και 80 m, οπότε ο χρήστης θα μπορεί να το εγκαταστήσει εύκολα στο σπίτι, σε διαμέρισμα ή σε γκαράζ. Ένα επιπλέον πλεονέκτημα είναι η ευκολία εγκατάστασης.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ:

- 1) Για να αντιστοιχίσετε συσκευές, τοποθετήστε το αυτοπαραγωγικό κουμπί λειτουργίας δίπλα στον δέκτη και πατήστε το κουμπί «σημείωση» στον δέκτη για 5 δευτερόλεπτα. Ταυτόχρονα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας 5 φορές. Θα πρέπει να ακούσετε έναν ήχο κλήσης για να επιβεβαιώσετε τη σύνδεση.
- 2) Τοποθετήστε το δέκτη στην υποδοχή στην καθορισμένη θέση.
- 3) Πατήστε το κουμπί επιλογής μουσικής για να επιλέξετε έναν ήχο κλήσης.
- 4) Για να ρυθμίσετε την ένταση, πατήστε το κουμπί έντασης όπως θέλετε.
- 5) Για μικρό εύρος λειτουργίας, ελέγξτε το εύρος λειτουργίας και αλλάξτε τοποθεσίες πριν την εγκατάσταση. Ο λόγος για ένα τέτοιο πρόβλημα μπορεί να είναι τοίχοι ή μεταλλικές πόρτες μεταξύ του δέκτη και του κουμπιού.
- 6) Εάν ο δέκτης δεν πάσει το σήμα από τον πομπό, συνδέστε ξανά τον δέκτη. Ο λόγος μπορεί να είναι το βύσμα του δέκτη που είναι πολύ χαλαρό ή δεν έχει συνδεθεί με τον δέκτη και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τα βήματα από το σημείο 1.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Εισαγάγετε ή τραβήξτε απαλά το καλώδιο φόρτισης για να αποφύγετε ζημιά στη θύρα.
- Για να μην καταστρέψετε οποιοδήποτε μέρος του κουδουνιού, μην επιχειρήσετε να το συντηρήσετε μόνοι σας.
- Όταν φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης.
- Μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε σε συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας ή υψηλής υγρασίας.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση της συσκευής στη βροχή, την υπερβολική έκθεση στον ήλιο, την τοποθέτηση κοντά σε μεταλλικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή με στεγνά χέρια.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ:

- 1) Ο καθαρισμός πρέπει να είναι συστηματικός για να αποφευχθεί η συσσώρευση σκόνης και η παραμονή του για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- 2) Καθαρίστε με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Η βρωμιά μπορεί να σκουπιστεί με ένα υγρό πανί και σε περίπτωση ορατής βρωμιάς (λίπανσης) στην επιφάνεια, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για καθαρισμό ένα διάλυμα που παρασκευάζεται από μερικές σταγόνες συνηθισμένου απορρυπαντικού πιάτων διαλυμένο σε νερό και στη συνέχεια στεγνώστε αμέσως τις επιφάνειες σκουπίζοντας με ένα στεγνό μαλακό πανί. Δεν συνιστάται να μουλιάζετε με πολύ νερό.
- 3) Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν λειαντικές ουσίες, σκληρά σφουγγάρια, διαλύτες ή χημικά. Η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

Πληροφορίες για τον καταναλωτή σχετικά με τη διαχείριση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά, κάτι που υποδεικνύεται από την επισυναπτόμενη σήμανση - ένα διαγραμμένο τροχοφόρο δοχείο απορριμμάτων. Η μη συμμόρφωση με τον παραπάνω κανόνα, σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης χρησιμοποιημένου εξοπλισμού, μπορεί να αποτελέσει απειλή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικίνδυνων εξαρτημάτων στον εξοπλισμό, όπως: ηλεκτρικές καλωδιώσεις, πλαστικό, διακόπτες κ.λπ. Η αυτοαποσυναρμολόγηση του φθαρμένου εξοπλισμού είναι απαράδεκτη. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης απορριμμάτων εξοπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται ιδίως μέσω της ενεργού συμμετοχής στο σύστημα συλλογής απορριμμάτων εξοπλισμού.



Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!
Lees voor gebruik de onderstaande instructies
voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- Zwarte kleur.
- Materiaal: draadloze bel (ABS) + dubbelzijdige tape (EVA-schuim)
- Drukknopvoeding: batterijloos.
- Voeding deurbel: op netstroom.
- Volumeregeling: 3 niveaus.
- Volume: 90 dB.
- Aantal geluiden: 51.
- Bereik: 15 m.
- Waterdicht: IP44.
- Mogelijkheid om ontvangers te koppelen.
- Optie voor volledige demping.
- Afmetingen bel: 8,5 x 5 x 2 cm.
- Afmetingen ontvanger: 10 x 6,5 x 6 cm.
- Frequentie: 433 MHz

EIGENSCHAPPEN:

Een draadloze deurbel is het perfecte accessoire dat iedereen zou moeten hebben. Hij is uitgerust met een volumeregeling met 3 stappen tot 90 dB, die iedereen naar eigen wens kan aanpassen. Daarnaast is er een optie om de beltoon volledig te dempen. Er zijn maar liefst 51 geluiden om uit te kiezen, zodat elke gebruiker eenvoudig het juiste signaal kan selecteren. Als iemand aanbelt, lichten de ledlampjes op om het volumeniveau aan te geven. De belknop heeft geen extra batterijvoeding nodig - hij werkt met radiogolven en de bel zelf hoeft alleen maar in een stopcontact te worden gestoken. Het maximale bereik is tot 80 m, dus de gebruiker kan hem eenvoudig thuis, in een flat, in een appartement of in een garage installeren. Een bijkomend voordeel is het installatiegemak.

GEBRUIKSAANWIJZING:

- 1) Om apparaten te koppelen, plaatst u de zelfgenererende aan/uit-knop naast de ontvanger en drukt u 5 seconden op de 'noot'-knop op de ontvanger. Druk tegelijkertijd 5 keer op de aan/uit-knop. U zou een beltoon moeten horen als bevestiging van de verbinding.
- 2) Plaats de ontvanger in de sleuf op de aangegeven positie.
- 3) Druk op de muziekselectieknop om een beltoon te selecteren.
- 4) Om het volume aan te passen, drukt u op de volumeknop zoals gewenst.
- 5) Controleer bij een kort werkingsbereik het werkingsbereik en verander de locatie vóór de installatie. De reden voor een dergelijk probleem kunnen muren of metalen deuren tussen de ontvanger en de knop zijn.
- 6) Als de ontvanger het signaal van de zender niet opvangt, sluit u de ontvanger opnieuw aan. De reden kan zijn dat de stekker van de ontvanger te los zit of niet is gekoppeld aan de ontvanger. Volg vervolgens de stappen vanaf punt 1.

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Steek de oplaadkabel voorzichtig in of trek deze eruit om schade aan de poort te voorkomen.
- Probeer de bel niet zelf te onderhouden om schade aan enig onderdeel van de bel te voorkomen.
- Koppel de oplaadkabel los wanneer deze volledig is opgeladen.
- Gebruik of laad het apparaat niet op bij hoge temperaturen of een hoge luchtvochtigheid.
- Installeer het apparaat niet in de regen, stel het niet te veel bloot aan de zon en monteer het niet in de buurt van metalen voorwerpen.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer.
- Gebruik het apparaat met droge handen.

REINIGINGS- EN ONDERHOUDSREGELS:

- 1) Reiniging moet systematisch zijn om te voorkomen dat stof zich ophoopt en lang blijft zitten.
- 2) Reinig met een droge, zachte doek. Vuil kan worden afgeveegd met een vochtige doek en in het geval van zichtbaar vuil (vet) op het oppervlak kan een oplossing worden bereid van een paar druppels gewoon afwasmiddel opgelost in water, en droog de oppervlakken vervolgens onmiddellijk af door ze af te vegen met een droge, zachte doek. Het wordt afgeraden om ze met veel water te waken.
- 3) Gebruik geen reinigingsmiddelen die schurende stoffen, harde sponzen, oplosmiddelen of chemicaliën bevatten. Hun gebruik kan schade veroorzaken.

Informatie voor de consument over de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag niet bij ander huishoudelijk afval worden geplaatst. Dergelijke apparatuur moet selectief worden ingezameld, wat wordt aangegeven door de bijgevoegde markering - een doorgekruiste afvalcontainer op wielen. Het niet naleven van de bovenstaande regel kan, in het geval van onjuiste verwijdering van gebruikte apparatuur, een bedreiging vormen voor het natuurlijke milieu en de menselijke gezondheid, als gevolg van de aanwezigheid van gevaarlijke componenten in de apparatuur, zoals: elektrische bedrading, plastic, schakelaars, enz. Om de bovenstaande bedreiging te voorkomen, moeten deze componenten worden ingezameld en op de juiste manier worden verwerkt door gespecialiseerde bedrijven.

Zelfdemontage van versleten apparatuur is onaanvaardbaar. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en herstel, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Dit gebeurt met name door actieve deelname aan het inzamelsysteem voor afgedankte apparatuur.



DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- Sort farve.
- Materiale: trådløs klokke (ABS) + dobbeltsidet tape (EVA-skum)
- Trykknapsstrøm: batterifri.
- Strømforsyning til dørklokke: til lysnettet.
- Lydstyrkekontrol: 3 niveauer.
- Volumen: 90 dB.
- Antal lyde: 51.
- Rækkevidde: 15m.
- Vandtæt: IP44.
- Mulighed for at parre modtagere.
- Mulighed for fuld mute.
- Klokkemål: 8,5x5x2 cm.
- Modtagermål: 10x6,5x6 cm.
- Frekvens: 433Mhz

KARAKTERISTISK:

En trådløs dørklokke er det perfekte tilbehør, som alle burde have. Den er udstyret med en 3-trins volumenkontrol op til 90 dB, som alle kan justere efter deres individuelle behov. Derudover er der en mulighed for helt at slå ringetonen fra. Der er hele 51 lyde at vælge imellem, så hver bruger nemt kan vælge det passende signal. Hvis nogen ringer på klokken, lyser LED'erne for at angive lydstyrken. Klokkeknappen kræver ikke ekstra batteristrøm – den fungerer ved hjælp af radiobølger, og selve klokken skal kun sættes i en stikkontakt. Den maksimale rækkevidde er op til 80 m, så brugeren vil nemt kunne installere den derhjemme, i en lejlighed, i en lejlighed eller i en garage. En yderligere fordel er den nemme installation.

BRUGERVEJLEDNING:

- 1) For at parre enheder skal du placere den selvgenererende tænd/sluk-knap ved siden af modtageren og trykke på knappen 'note' på modtageren i 5 sekunder. Tryk samtidig på tænd/sluk-knappen 5 gange. Du bør høre en ringelyd som en bekræftelse af forbindelsen.
- 2) Indsæt modtageren i åbningen i den specificerede position.
- 3) Tryk på musikvalgknappen for at vælge en ringetone.
- 4) For at justere lydstyrken skal du trykke på lydstyrkeknappen som ønsket.
- 5) For kort rækkevidde, kontroller driftsområdet og skift placering før installation. Årsagen til et sådant problem kan være vægge eller metaldøre mellem modtageren og knappen.
- 6) Hvis modtageren ikke fanger signalet fra senderen, skal du tilslutte modtageren igen. Årsagen kan være stikket på modtageren, der er for løst eller ikke parret med modtageren, følg derefter trinene fra punkt 1.

REGLER FOR SIKKER BRUG:

- Indsæt eller træk forsigtigt ladekablet ud for at forhindre beskadigelse af porten.
- For at undgå at beskadige nogen del af klokken, må du ikke forsøge at vedligeholde den selv.
- Tag ladekablet ud, når det er fuldt opladet.
- Må ikke bruges eller oplades under høje temperaturer eller høj luftfugtighed.
- Undgå at installere enheden i regnvejr, overeksponere den for solen, montere den i nærheden af metalgenstande.
- Brug ikke enheden med en beskadiget strømledning.
- Brug enheden med tørre hænder.

REGLER FOR RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

- 1) Rengøring bør være systematisk for at forhindre støv i at samle sig og blive ved i lang tid.
- 2) Rengør med en tør, blød klud. Snavs kan tørres af med en fugtig klud, og i tilfælde af synligt snavs (fedtning) på overfladen kan en opløsning, der er fremstillet af et par dråber almindeligt opvaskemiddel opløst i vand, bruges til rengøring, og derefter straks tørre overfladerne ved aftørring med en tør, blød klud. Det anbefales ikke at lægge i blød med meget vand.
- 3) Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder slibende stoffer, hårde svampe, opløsningsmidler eller kemikalier. Brugen af dem kan forårsage skade.

Information til forbrugeren om håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke lægges sammen med andet husholdningsaffald. Sådant udstyr bør indsamles selektivt, hvilket er angivet med den vedhæftede markering - en overstreget affaldsbeholder på hjul. Manglende overholdelse af ovenstående regel, i tilfælde af ukorrekt bortskaffelse af brugt udstyr, kan udgøre en trussel mod det naturlige miljø og menneskers sundhed, som følge af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret, såsom: elektriske ledninger, plastik, afbrydere osv. For at undgå ovenstående trussel bør disse komponenter indsamles og behandles korrekt af specialiserede virksomheder. Selvadskillelse af slidt udstyr er uacceptabelt. Husholdninger spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og nyttiggørelse, herunder genanvendelse af affaldet udstyr. Dette sker især gennem aktiv deltagelse i affaldsindsamlingsystemet.



Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- Cor preta.
- Material: campainha sem fios (ABS) + fita dupla face (espuma EVA)
- Botão de alimentação: sem bateria.
- Alimentação da campainha: à rede elétrica.
- Controlo de volume: 3 níveis.
- Volume: 90 dB.
- Número de sons: 51.
- Alcance: 15m.
- À prova de água: IP44.
- Capacidade de emparelhar receptores.
- Opção de silenciamento total.
- Dimensões do sino: 8,5x5x2 cm.
- Dimensões do receptor: 10x6,5x6 cm.
- Frequência: 433Mhz

CARACTERÍSTICA:

Uma campainha sem fios é o acessório perfeito que todos devem ter. Está equipado com um controlo de volume de 3 passos até 90 dB, que cada um pode ajustar de acordo com as suas necessidades individuais. Além disso, existe uma opção para silenciar completamente o toque. Existem até 51 sons à escolha, para que cada utilizador possa selecionar facilmente o sinal apropriado. Se alguém tocar à campainha, os LEDs acendem para indicar o nível de volume. O botão da campainha não requer energia adicional de bateria: funciona utilizando ondas de rádio, e a campainha em si só precisa de ser ligada a uma tomada elétrica. O alcance máximo de funcionamento é de até 80 m, pelo que o utilizador poderá instalá-lo facilmente em casa, num apartamento, num apartamento ou numa garagem. Uma vantagem adicional é a facilidade de instalação.

MANUAL DO UTILIZADOR:

- 1) Para emparelhar dispositivos, coloque o botão de alimentação autogerador junto ao recetor e pressione o botão 'note' no recetor durante 5 segundos. Ao mesmo tempo, pressione o botão de alimentação 5 vezes. Deverá ouvir um som de toque como confirmação da ligação.
- 2) Insira o receptor no slot na posição especificada.
- 3) Prima o botão de seleção de música para selecionar um toque.
- 4) Para ajustar o volume, pressione o botão de volume conforme pretendido.
- 5) Para um curto alcance de funcionamento, verifique o alcance de funcionamento e mude de local antes da instalação. A razão deste problema pode ser paredes ou portas metálicas entre o receptor e o botão.
- 6) Se o receptor não captar o sinal do transmissor, volte a ligar o receptor. A razão pode ser a ficha do receptor que está demasiado solta ou não está emparelhada com o receptor, por isso siga os passos do ponto 1.

REGRAS DE UTILIZAÇÃO SEGURA:

- Insira ou puxe cuidadosamente o cabo de carregamento para evitar danos na porta.
- Para evitar danificar qualquer parte do sino, não tente fazer a manutenção sozinho.
- Quando estiver totalmente carregado, desligue o cabo de carregamento.
- Não utilize nem carregue em condições de temperatura elevada ou humidade elevada.
- Evite instalar o aparelho à chuva, expô-lo demasiado ao sol ou montá-lo junto a objetos metálicos.
- Não utilize o dispositivo com o cabo de alimentação danificado.
- Utilize o dispositivo com as mãos secas.

REGRAS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- 1) A limpeza deve ser sistemática para evitar que o pó se acumule e permaneça durante muito tempo.
- 2) Limpe com um pano seco e macio. A sujidade pode ser limpa com um pano húmido e, no caso de sujidade visível (gordura) na superfície, pode ser utilizada uma solução preparada com algumas gotas de detergente comum dissolvido em água para limpeza e, em seguida, secar imediatamente as superfícies com um pano macio e seco. Não é recomendado deixá-lo de molho em muita água.
- 3) Não utilize produtos de limpeza que contenham substâncias abrasivas, esponjas duras, solventes ou produtos químicos. O seu uso pode causar danos.

Informação para o consumidor sobre o manuseamento de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos:

Os equipamentos elétricos e eletrónicos descartados não podem ser colocados junto com outros resíduos domésticos. Estes equipamentos devem ser recolhidos seletivamente, o que é indicado pela marcação afixada - um contentor de resíduos com rodas riscado. O não cumprimento da regra acima referida, no caso de eliminação inadequada de equipamentos usados, pode representar uma ameaça para o ambiente e para a saúde humana, resultante da presença de componentes perigosos no equipamento, tais como: cablagem elétrica, plástico, interruptores, etc. A autodesmontagem de equipamentos desgastados é inaceitável. As famílias desempenham um papel importante na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem de equipamentos usados. Isto é feito, em particular, através da participação ativa no sistema de recolha de resíduos de equipamentos.



Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- Črna barva.
- Material: brezžični zvonec (ABS) + dvostranski lepilni trak (EVA pena)
- Napajanje s pritiskom na gumb: brez baterije.
- Napajanje zvonca: na električno omrežje.
- Nadzor glasnosti: 3 stopnje.
- Glasnost: 90 dB.
- Število zvokov: 51.
- Domet: 15m.
- Vodoodporen: IP44.
- Možnost združevanja sprejemnikov.
- Možnost popolnega izklopa zvoka.
- Dimenzije zvonca: 8,5x5x2 cm.
- Dimenzije sprejemnika: 10x6,5x6 cm.
- Frekvenca: 433MHz

ZNAČILNOST:

Brezžični zvonec je popoln dodatek, ki bi ga moral imeti vsak. Opremljen je s 3-stopenjskim regulatorjem glasnosti do 90 dB, ki ga lahko vsak prilagodi svojim individualnim potrebam. Poleg tega obstaja možnost, da popolnoma utišate melodijo zvonjenja. Na izbiro je kar 51 zvokov, tako da lahko vsak uporabnik enostavno izbere ustrezen signal. Če nekdo pozvoni, zasvetijo LED diode, ki označujejo glasnost. Gumb za zvonec ne potrebuje dodatnega napajanja z baterijo - deluje s pomočjo radijskih valov, sam zvonec pa je potrebno le priključiti v električno vtičnico. Največji domet delovanja je do 80 m, tako da ga bo uporabnik enostavno namestil doma, v stanovanju, stanovanju ali garaži. Dodatna prednost je enostavna montaža.

PRIROČNIK ZA UPORABO:

- 1) Če želite združiti naprave, postavite gumb za vklop, ki se samodejno ustvari, poleg sprejemnika in pritisnite gumb »opomba« na sprejemniku za 5 sekund. Hkrati 5-krat pritisnite gumb za vklop. Kot potrditev povezave bi morali slišati zvonjenje.
- 2) Vstavite sprejemnik v rezo v določenem položaju.
- 3) Pritisnite gumb za izbiro glasbe, da izberete melodijo zvonjenja.
- 4) Če želite prilagoditi glasnost, po želji pritisnite gumb za glasnost.
- 5) Za kratko območje delovanja preverite območje delovanja in spremenite lokacijo pred namestitvijo. Razlog za takšno težavo so lahko stene ali kovinska vrata med sprejemnikom in gumbom.
- 6) Če sprejemnik ne ujame signala oddajnika, ga znova priključite. Razlog je lahko vtičnik sprejemnika, ki je preveč ohlajen ali ni seznanjen s sprejemnikom, nato sledite korakom od točke 1.

PRAVILA VARNE UPORABE:

- Nežno vstavite ali izvlecite polnilni kabel, da preprečite poškodbe vrat.
- Da ne bi poškodovali katerega koli dela zvonca, ga ne poskušajte vzdrževati sami.
- Ko je baterija popolnoma napolnjena, odklopite polnilni kabel.
- Ne uporabljajte in ne polnite v pogojih visoke temperature ali visoke vlažnosti.
- Izogibajte se nameščanju naprave v dežju, pretiranemu izpostavljanju soncu, nameščanju blizu kovinskih predmetov.
- Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom.
- Napravo uporabljajte s suhimi rokami.

PRAVILA ČIŠČENJA IN VZDRŽEVANJA:

- 1) Čiščenje mora biti sistematično, da preprečite nabiranje in dolgotrajno zadrževanje prahu.
- 2) Očistite s suho, mehko krpo. Umazanijo lahko obrišete z vlažno krpo, v primeru vidne umazanije (maščobe) na površini pa lahko za čiščenje uporabite raztopino, ki jo pripravite iz nekaj kapljic navadnega detergenta za pomivanje posode, raztopljenega v vodi, nato pa površine takoj osušite s brisanjem s suho mehko krpo. Ni priporočljivo namakati z veliko vode.
- 3) Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo abrazivne snovi, trde gobe, topila ali kemikalije. Njihova uporaba lahko povzroči škodo.

Informacije za potrošnika o ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

Odpadne električne in elektronske opreme ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Tovrstno opremo je treba zbirati selektivno, kar nakazuje priložena oznaka – prečrtan zabojnik za odpadke na kolesih. Neupoštevanje zgornjega pravila lahko v primeru nepravilnega odlaganja rabljene opreme predstavlja nevarnost za naravno okolje in zdravje ljudi, ki je posledica prisotnosti nevarnih komponent v opremi, kot so: električna napeljava, plastika, stikala itd. Da bi se izognili zgornji nevarnosti, naj te komponente zbirajo in ustrezno predelajo specializirana podjetja. Samorazstavljanje obrabljene opreme je nesprejemljivo. Gospodinjstva imajo pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem odpadne opreme. To dosežemo predvsem z aktivnim sodelovanjem v sistemu zbiranja odpadne opreme.



Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- Musta väri.
- Materiaali: langaton kello (ABS) + kaksipuolinen teippi (EVA-vaaho)
- Painikevirta: paristoton.
- Ovikellon virtalähde: verkkovirtaan.
- Äänenvoimakkuuden säätö: 3 tasoa.
- Äänenvoimakkuus: 90 dB.
- Äänien määrä: 51.
- Kantama: 15m.
- Vedenpitävä: IP44.
- Kyky yhdistää vastaanottimet.
- Täysi mykistysvaihtoehto.
- Kellon mitat: 8,5x5x2 cm.
- Vastaanottimen mitat: 10x6,5x6 cm.
- Taajuus: 433Mhz

OMINAISUUDET:

Langaton ovikello on täydellinen lisävaruste, joka pitäisi olla jokaisella. Se on varustettu 3-portaisella äänenvoimakkuuden säätimellä 90 dB asti, jonka jokainen voi säätää yksilöllisiin tarpeisiinsa. Lisäksi on mahdollisuus mykistää soittoaäni kokonaan. Valittavana on jopa 51 ääntä, joten jokainen käyttäjä voi helposti valita sopivan signaalin. Jos joku soittaa kelloa, merkkivalot syttyvät ilmaisemaan äänenvoimakkuuden. Kellopainike ei vaadi ylimääräistä akkuvirtaa - se toimii radioaaltojen avulla, ja itse kello tarvitsee vain kytkeä pistorasiaan. Suurin toimintasäde on jopa 80 m, joten käyttäjä voi helposti asentaa sen kotiin, asuntoon, asuntoon tai autotalliin. Lisäetu on asennuksen helppous.

KÄYTTÖOHJE:

- 1) Muodosta laitepari asettamalla itsegeneroituva virtapainike vastaanottimen viereen ja painamalla vastaanottimen huomautuspainiketta 5 sekunnin ajan. Paina samalla virtapainiketta 5 kertaa. Sinun pitäisi kuulla soittoaäni yhteyden vahvistuksena.
- 2) Aseta vastaanotin aukkoon määritettyyn kohtaan.
- 3) Valitse soittoaäni painamalla musiikin valintapainiketta.
- 4) Säädä äänenvoimakkuutta painamalla äänenvoimakkuuspainiketta haluamallasi tavalla.
- 5) Jos käyttöalue on lyhyt, tarkista toiminta-alue ja vaihda paikkaa ennen asennusta. Syynä tällaiseen ongelmaan voivat olla seinät tai metalliovet vastaanottimen ja painikkeen välillä.
- 6) Jos vastaanotin ei saa signaalia lähettimestä, kytke vastaanotin uudelleen. Syynä voi olla, että vastaanottimen pistoke on liian löysällä tai sitä ei ole liitetty pariksi vastaanottimen kanssa. Noudata sitten ohjeita kohdasta 1.

TURVALLINEN KÄYTTÖ SÄÄNNÖT:

- Aseta tai vedä latauskaapeli varovasti ulos, jotta portti ei vaurioidu.
- Älä yritä huoltaa sitä itse, jotta se ei vahingoita kellon osaa.
- Kun lataus on täynnä, irrota latauskaapeli.
- Älä käytä tai lataa korkeassa lämpötilassa tai korkeassa kosteudessa.
- Vältä laitteen asentamista sateeseen, ylläistamista auringolle tai metalliesineiden lähelle.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- Käytä laitetta kuivin käsin.

PUHDISTUS- JA HUOLTOSÄÄNNÖT:

- 1) Puhdistuksen tulee olla järjestelmällistä, jotta pöly ei kerääny ja pysyy pitkään.
- 2) Puhdista kuivalla, pehmeällä liinalla. Lika voidaan pyyhkiä kostealla liinalla, ja jos pinnalla on näkyvää likaa (rasvaa), puhdistukseen voidaan käyttää muutamasta tippasta veteen liuotettua tavallista astianpesuainetta, jonka jälkeen pinnat kuivataan välittömästi kuivalla pehmeällä liinalla. Ei ole suositeltavaa liottaa runsaalla vedellä.
- 3) Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät hankaavia aineita, kovia sieniä, liuottimia tai kemikaaleja. Niiden käyttö voi aiheuttaa vahinkoa.

Tietoja kuluttajalle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittelystä:

Sähkö- ja elektroniikkaromua ei saa laittaa muun kotitalousjätteen joukkoon. Tällaiset varusteet tulee kerätä valikoivasti, mikä on osoitettu oheisella merkinnällä - ylivuotava pyörillä varustettu jättesäiliö. Yllä olevan säännön noudattamatta jättäminen käytettyjen laitteiden virheellisen hävittämisen yhteydessä voi muodostaa uhan luonnolle ja ihmisten terveydelle, koska laitteissa on vaarallisia osia, kuten: sähköjohdot, muovi, kytkimet jne. Edellä mainitun uhan välttämiseksi nämä komponentit tulee kerätä ja käsitellä asianmukaisesti erikoistuneiden yritysten toimesta. Kuluneiden laitteiden itsepurkamista ei voida hyväksyä. Kotitalouksilla on tärkeä rooli uudelleenkäytön ja hyödyntämisen edistämiseksi, mukaan lukien jätelaitteiden kierrätys. Tämä tapahtuu erityisesti osallistumalla aktiivisesti jätteiden keräysjärjestelmään.

